per pianoforte

KL 4549

Dwie sonaty

BUKOWSKI

Two Sonatas

Zwei Sonaten

PWM
EDITION

RYSZARD
BUKOWSKI
DWIE SONATY

*1916 Cieszkowy

□ Studia: K. Sikorski (teoria i kompozycja) – Konserwatorium Warszawskie

□ Ważniejsze kompozycje | Most important compositions | Wichtigere Werke

1953–1979 Osiem sonat | Eight Sonatas | Acht Sonaten (pfte)
1958 I Symfonia | Symphony No.1
1969 Westerplatte (soli, rec., coro mix., orch.)
1971 II Symfonia | Symphony No.2
Muzyka | Music | Musik (pfte, orch.)
1972 Koncert | Concerto (2 pfte, orch., batt.)
III Symfonia | Symphony No.3
1973 Koncert | Concert (tr, orch.)
Pierścień Wielkiej Damy, dramma (tekst: C.K. Norwid)
1974 IV Symfonia | Symphony No.4
1975 Liryki (tekst: T. Karpowicz) (msoprano, strum.)
1976 V Symfonia | Symphony No.5 (tekst: T.S. Eliot)
1977 Capriccio (tekst: S. Srokowski) (soli, rec., coro mix., orch.), PWM
1978 Missa profana (tekst: S. Srokowski) (soli, rec., coro mix., orch.)
1980 Passio et mors Domini Nostri Jesu Christi secundum Mathaeum (soli, coro mix., orch.)
1981 Passio Domini Nostri Jesu Christi secundum Marcum (soli, coro mix., orch.)
1982 Fresk symfoniczny
VI Symfonia „Brevis" | Symphony No.6 (orch. d'archi)

RYSZARD BUKOWSKI

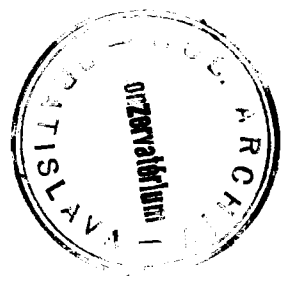
Dwie sonaty

Two Sonatas

Zwei Sonaten

per pianoforte

Sign.: KL 4549
Inv.č.: 31935



PWM
EDITION

POLSKIE
WYDAWNICTWO
MUZYCZNE

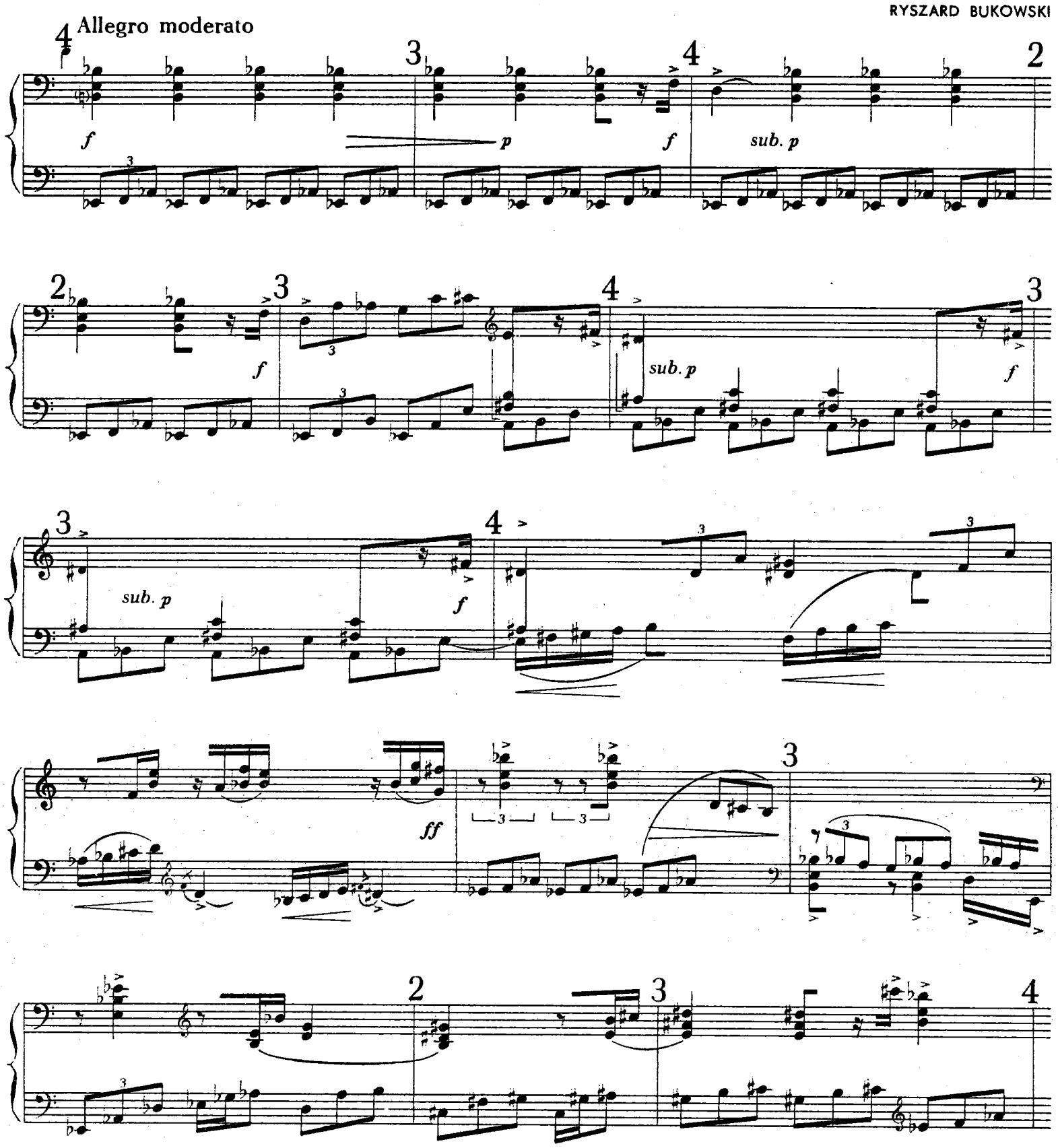
	dźwięk trzymany na pedale	sound sustained on pedal	auf Pedal gehaltener Klang
	przybliżona wartość rytmiczna	approximate rhythmic value	annähernder rhythmischer Wert
	coraz szybciej	*accelerando*	*accelerando*
	coraz wolniej	*ritardando*	*ritardando*
	początek odcinka czasowego	beginning of a time section	Anfang des Zeitabschnitts
	koniec wybrzmiewania	end of fading away	Ende des Ausklingens

Mojej Żonie Marii Magdalenie

Dwie sonaty • Two Sonatas • Zwei Sonaten

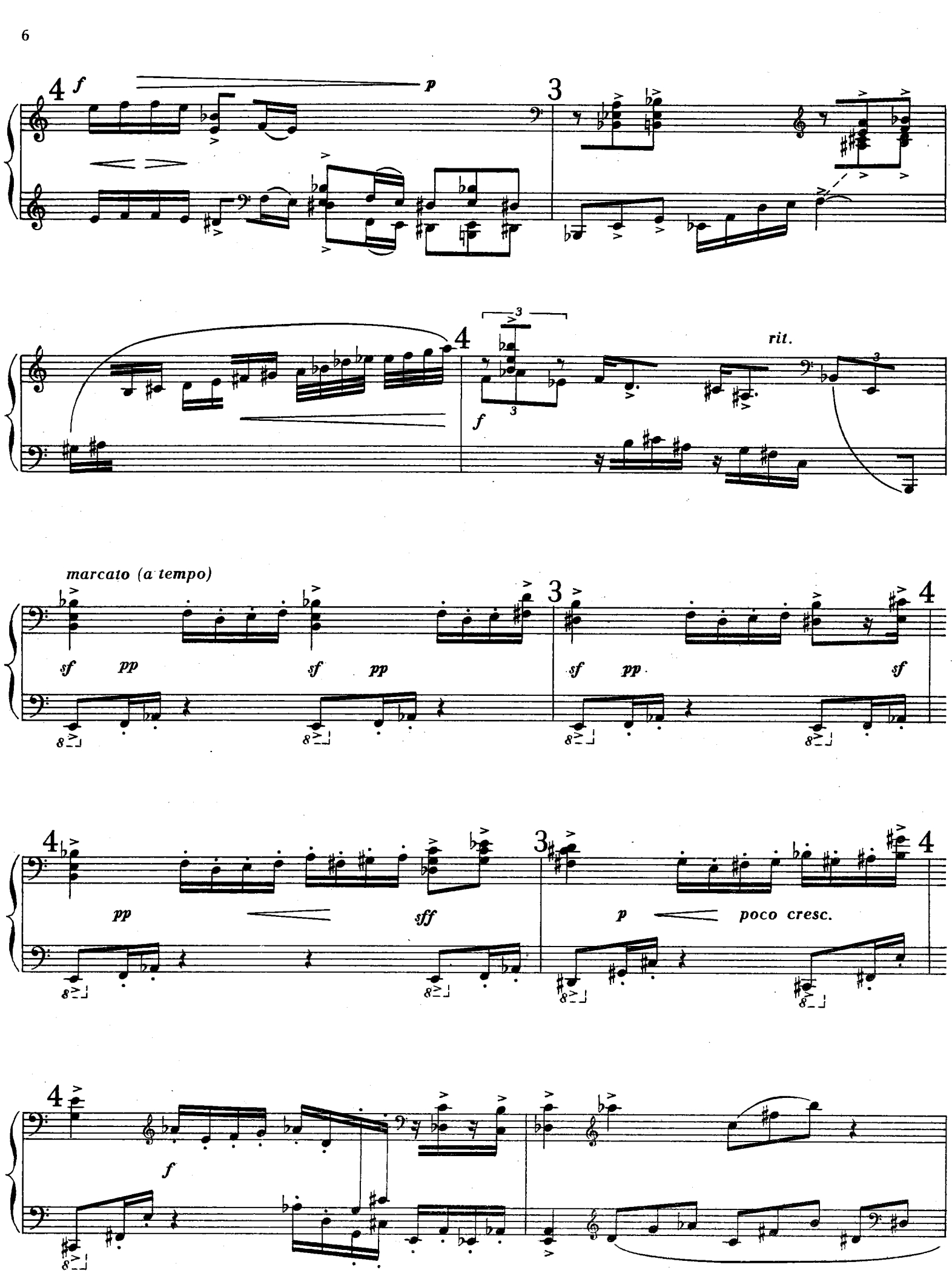
II Sonata

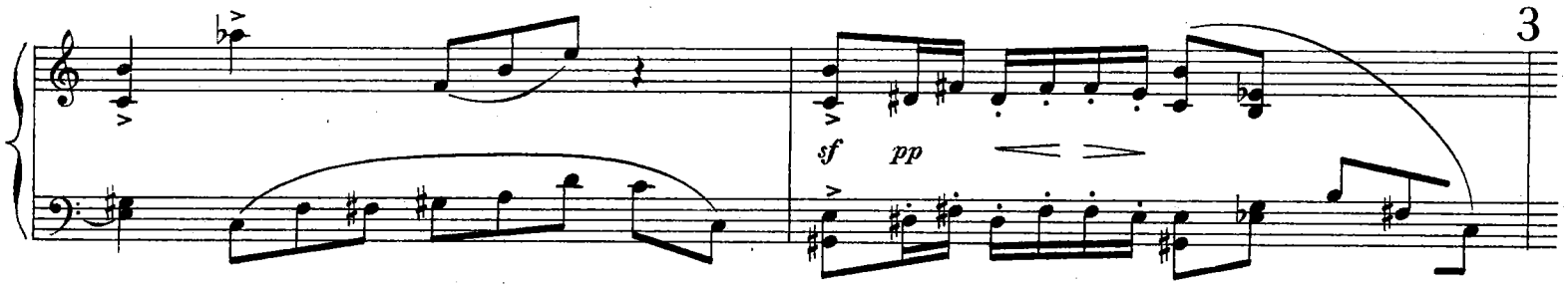
RYSZARD BUKOWSKI

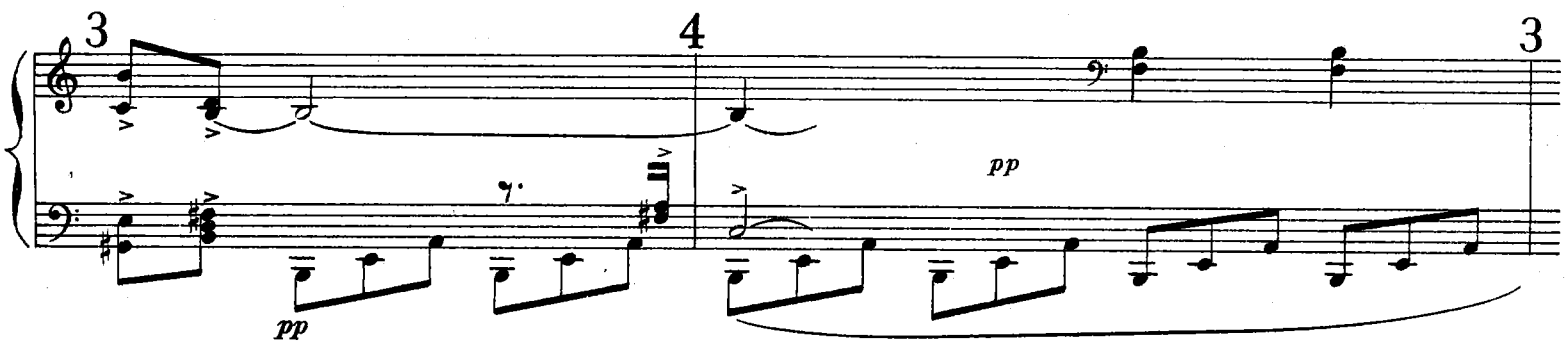


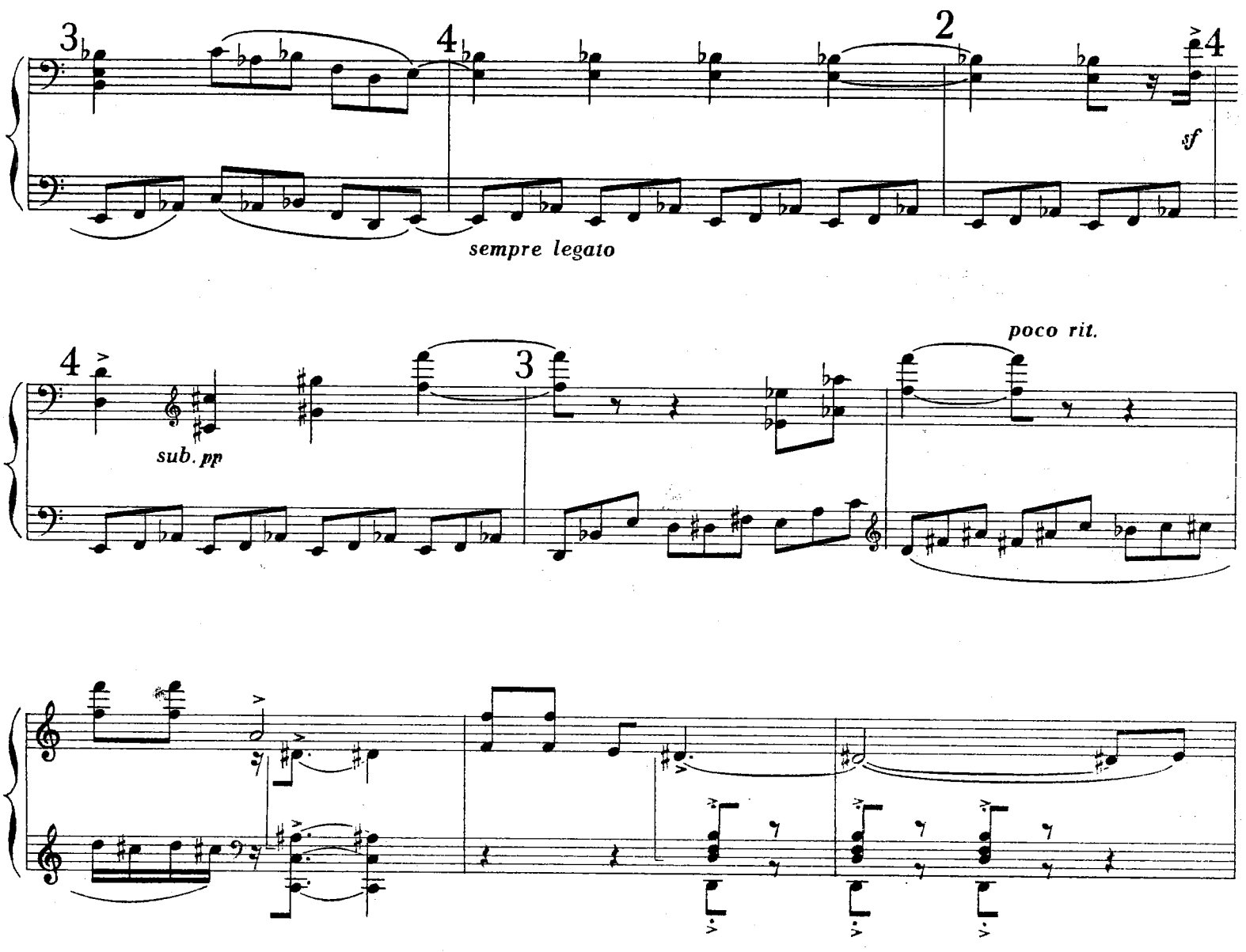
© 1985 by PWM Edition, Kraków, Poland

4
f
p
3
4
3
f
rit.


marcato (a tempo)
sf
pp
sf
pp
3
sf
pp
sf
4
pp
sff
3
p
poco cresc.
4
f







PWM-8519

Lento

poco

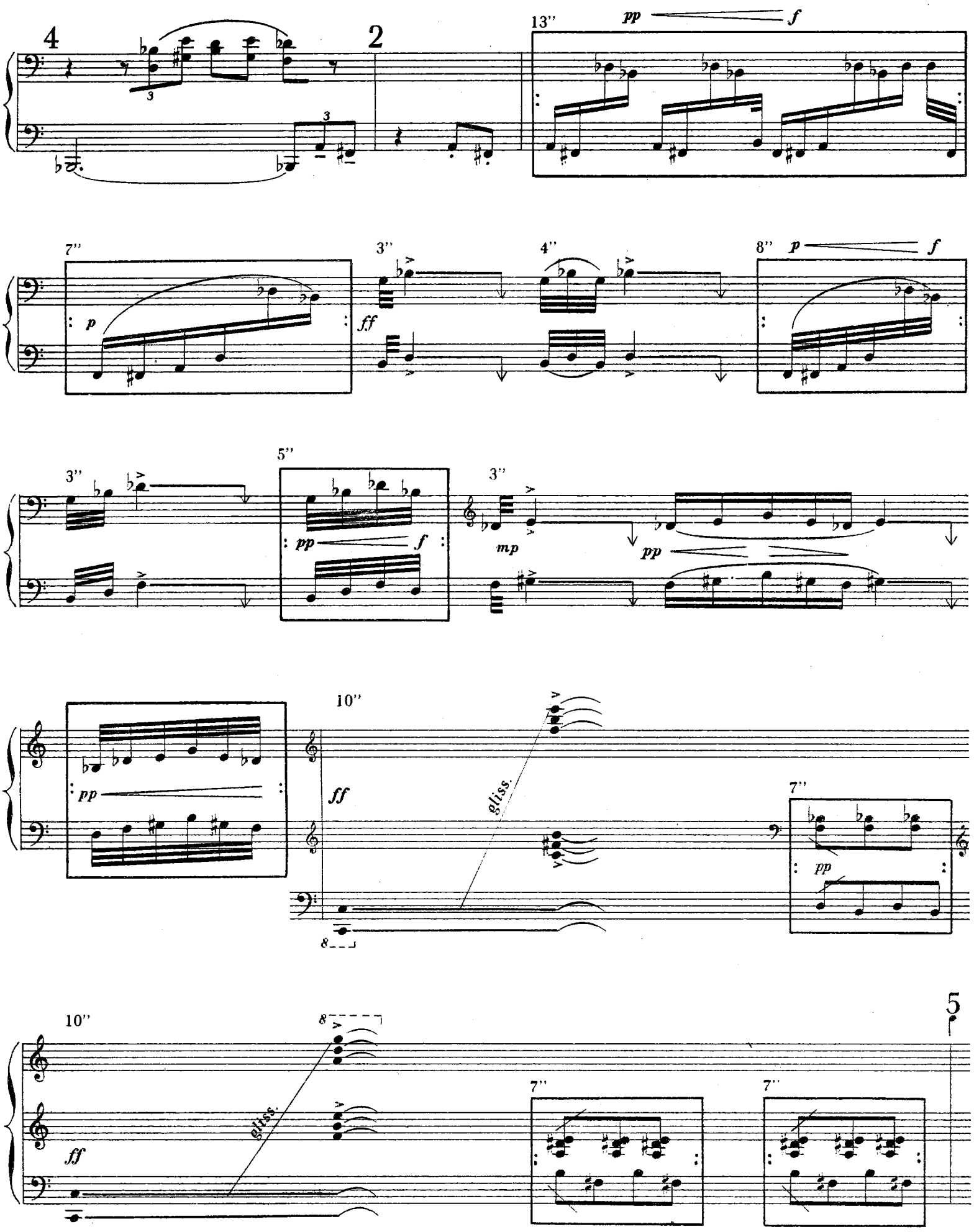
crescendo

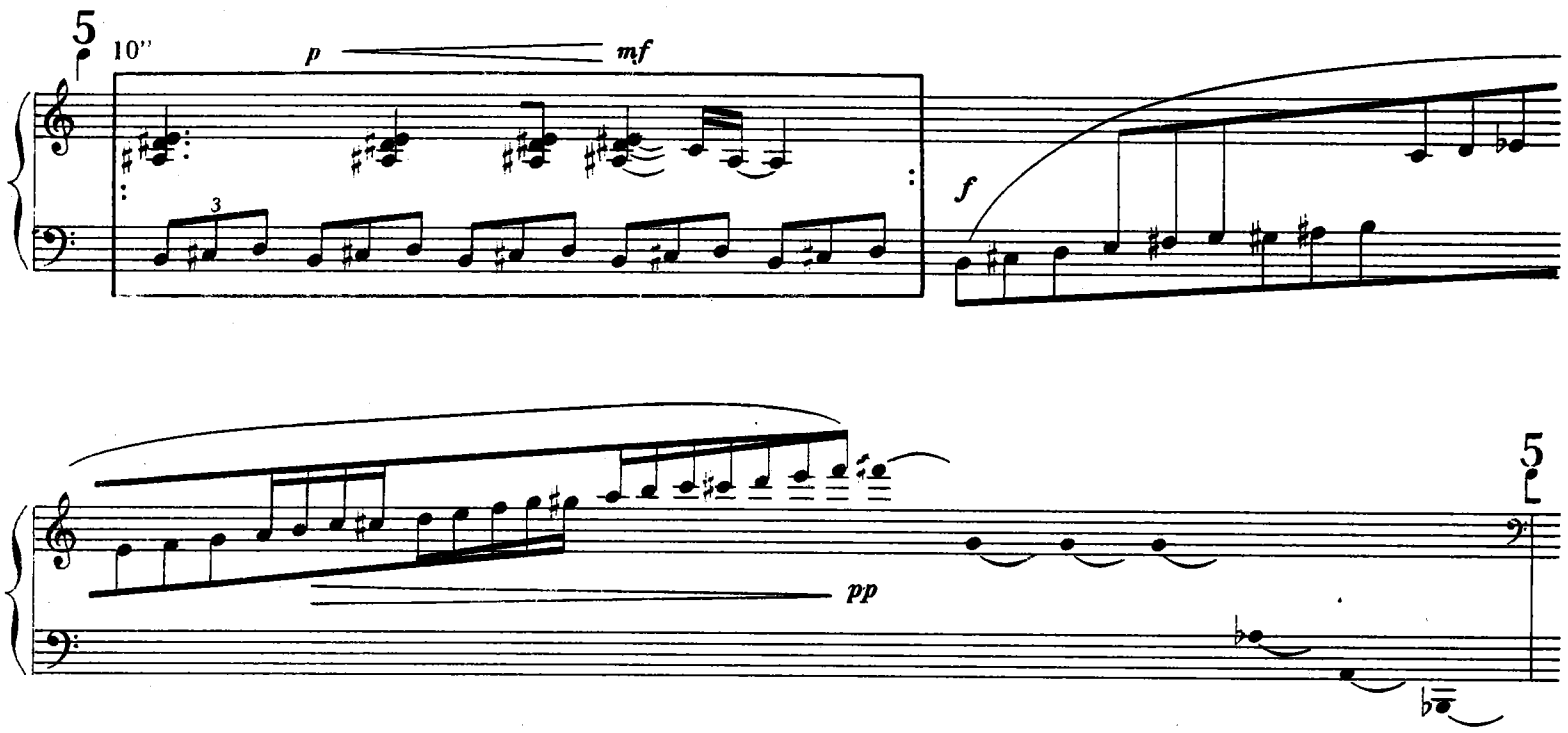
f

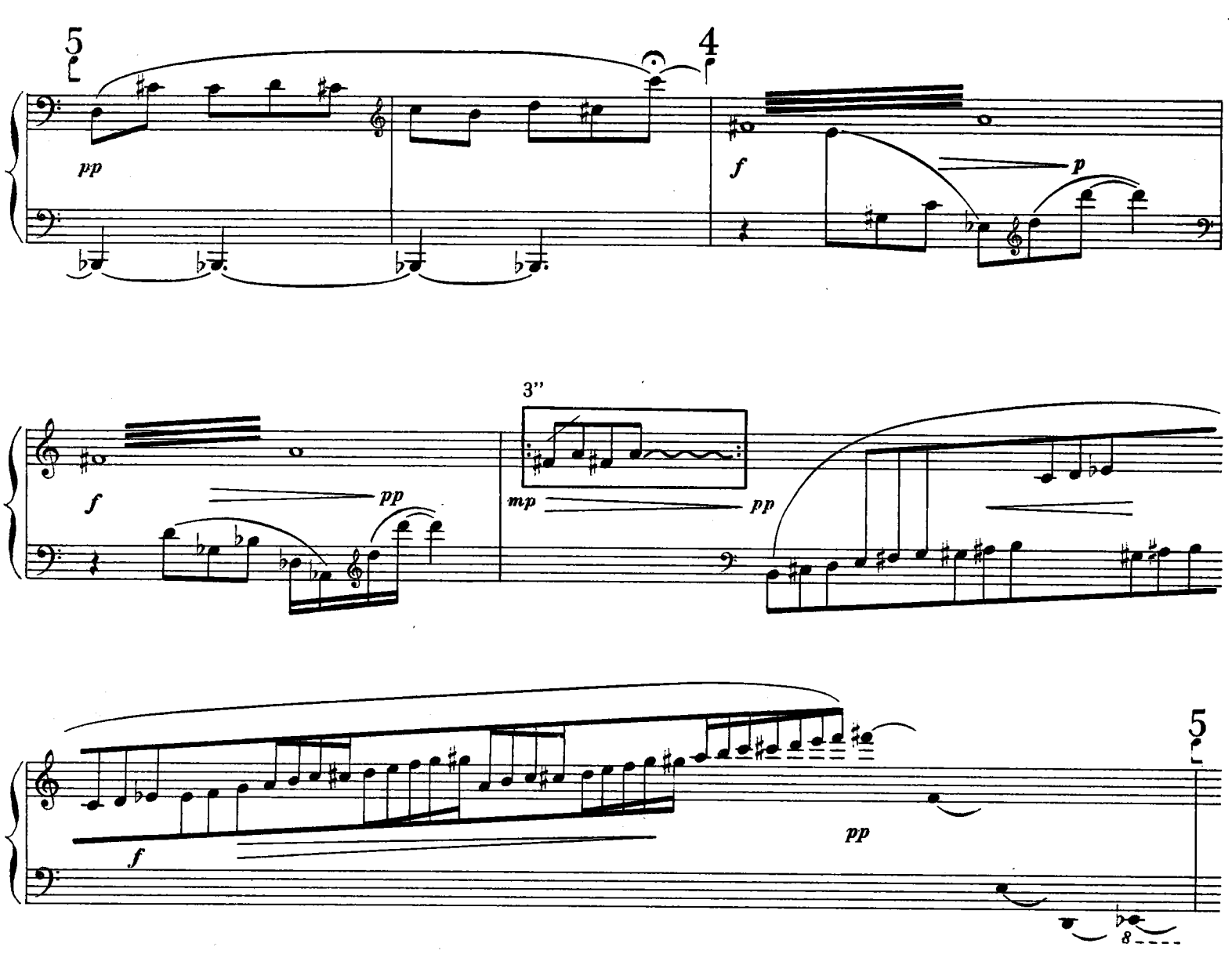
mp

ff

p


4
2
13"
pp
f
7"
p
3"
ff
4"
8"
p
f
3"
5"
pp
f
3"
mp
pp
10"
pp
ff
gliss.
7"
pp
10"
ff
gliss.
7"
7"
5


5
10"
p
mf
3
f
pp
5


5
4
pp
f
p
3"
f
pp
mp
pp
5
f
pp
8

5
poco accelerando

3

mf

3
Allegretto

(mf)

3

f

3

4

3

mf

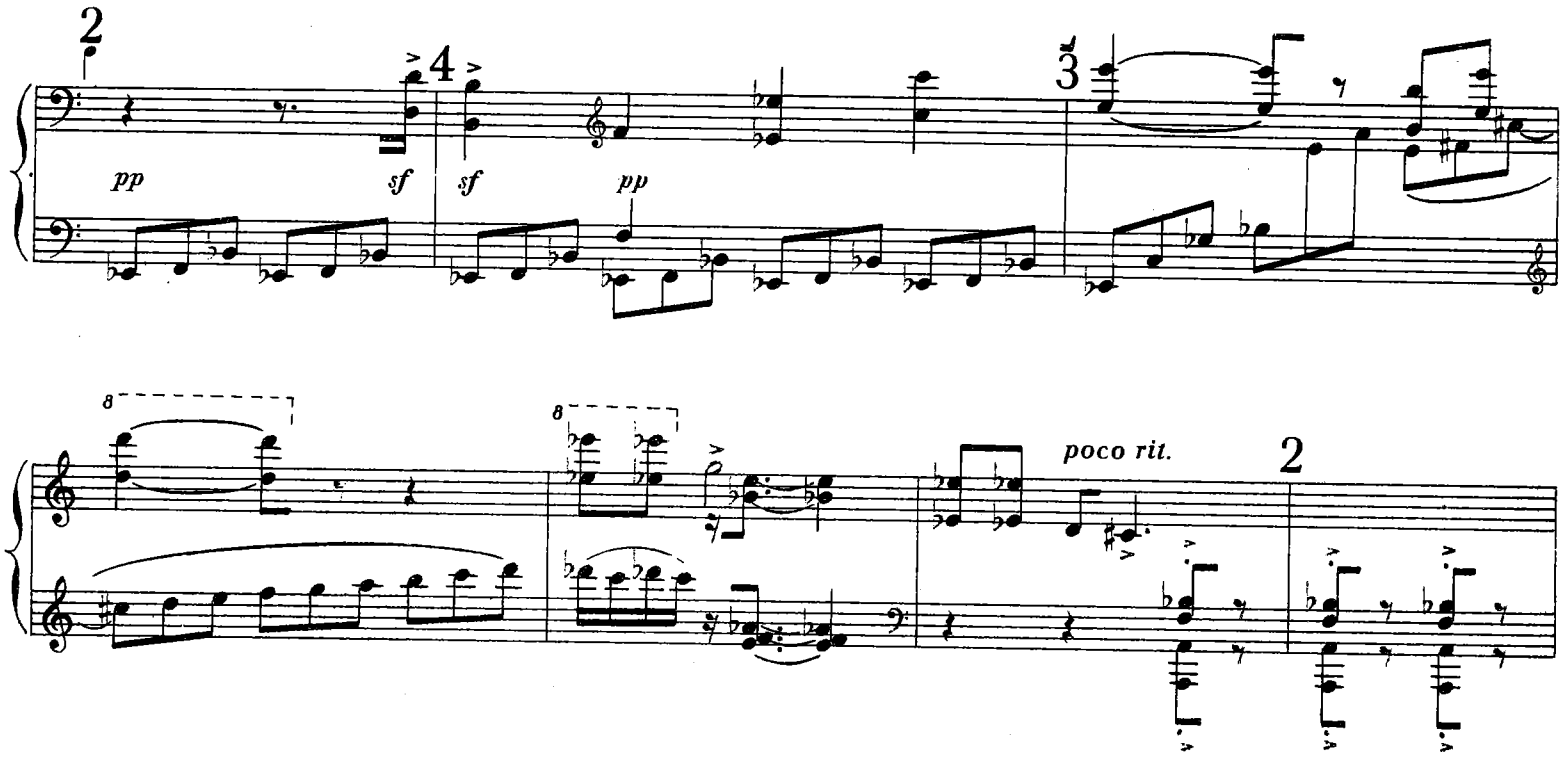
f

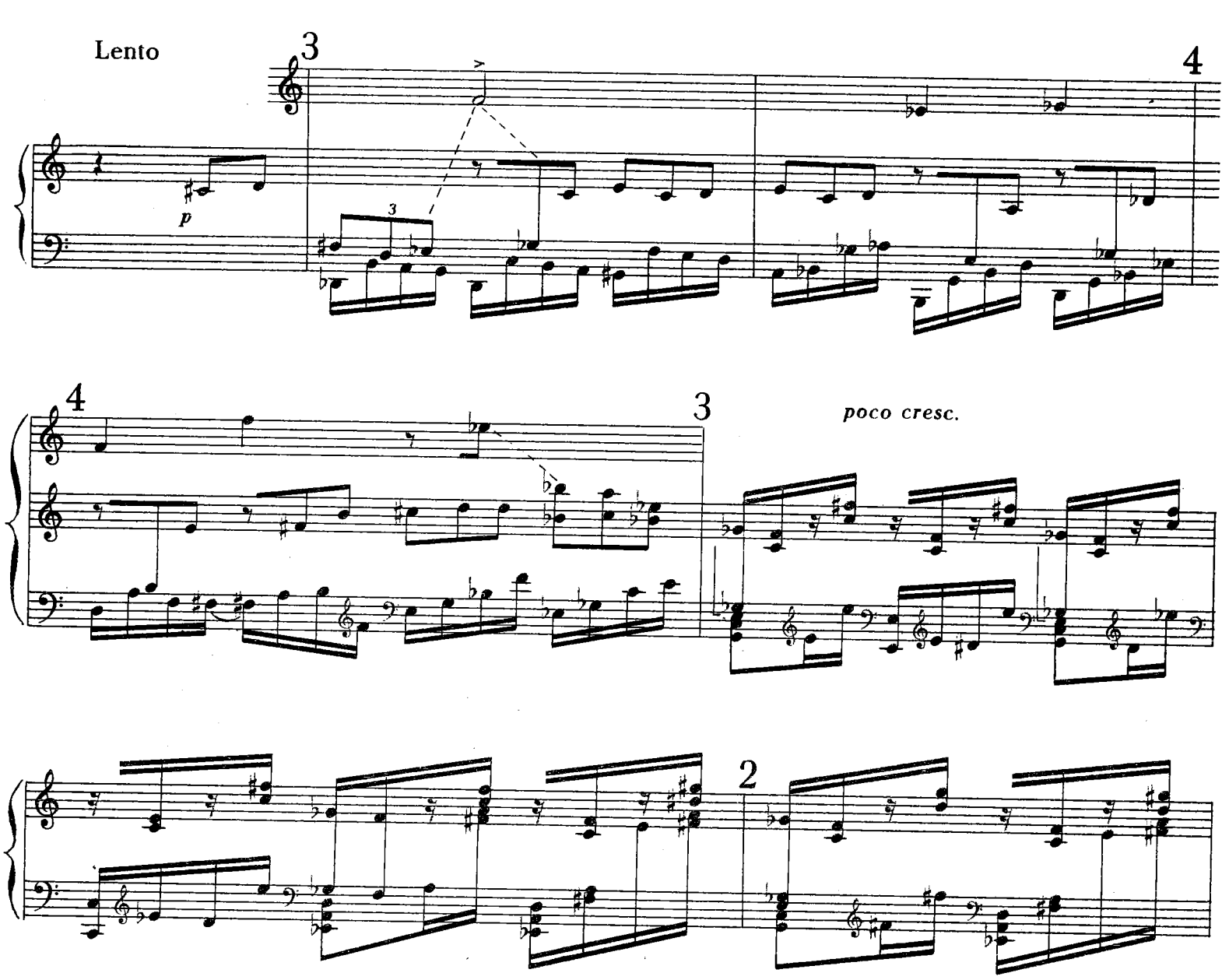
15"

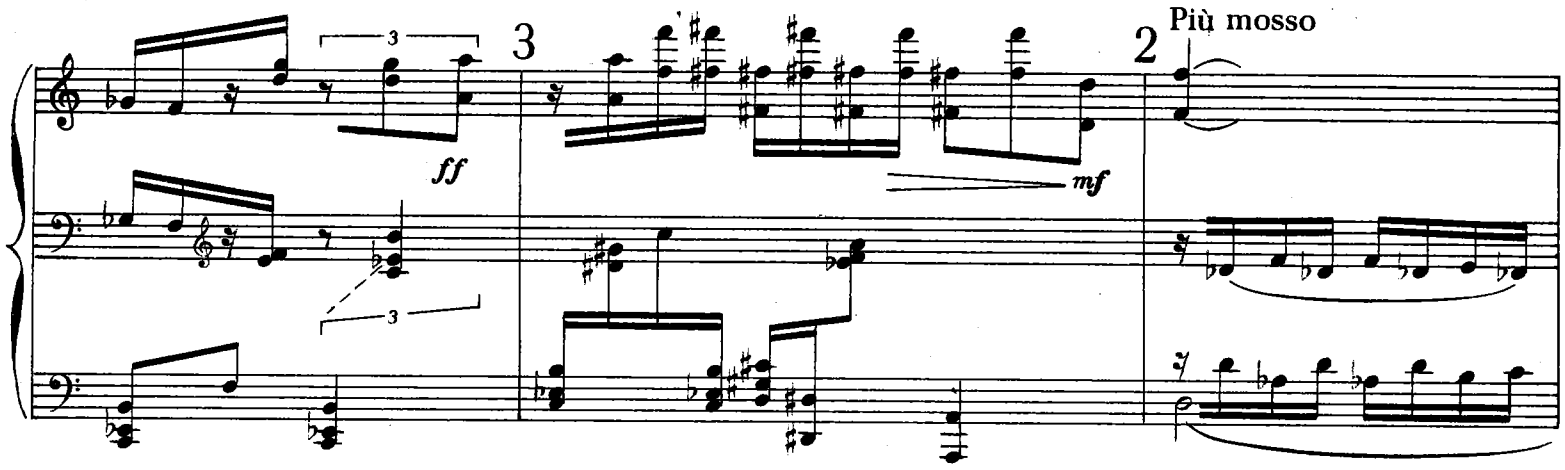
rit.

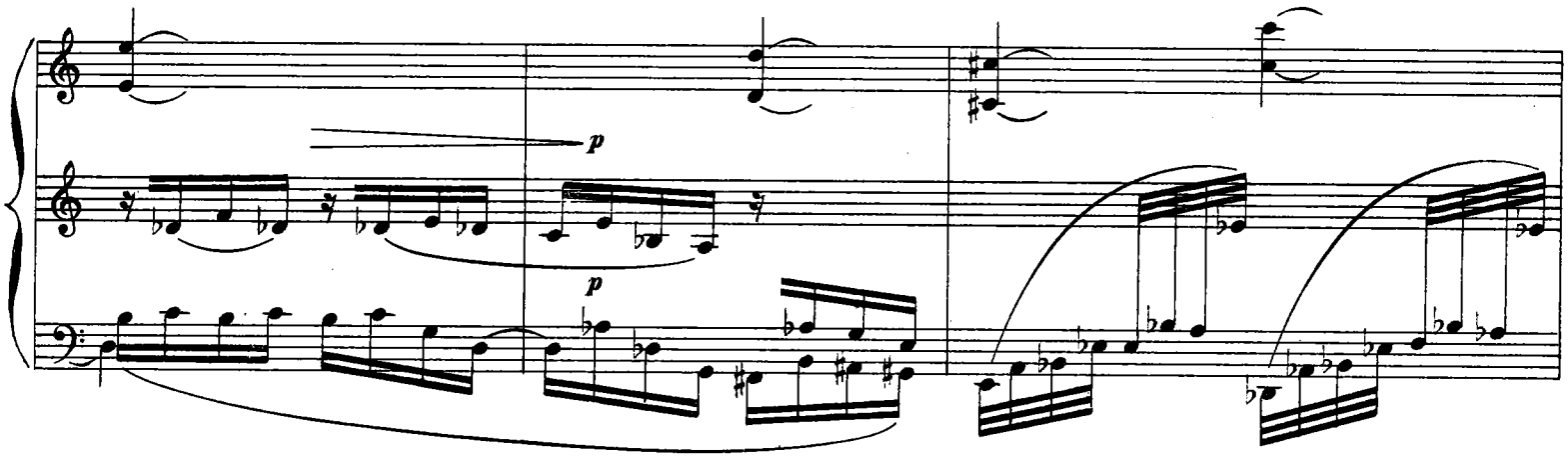
2

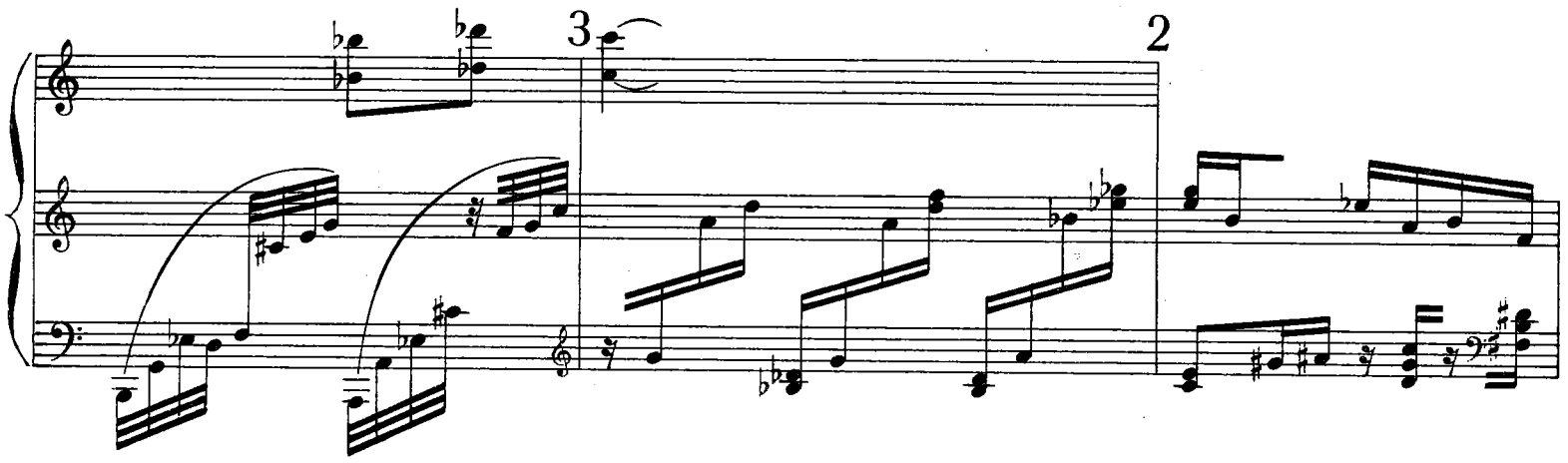
pp

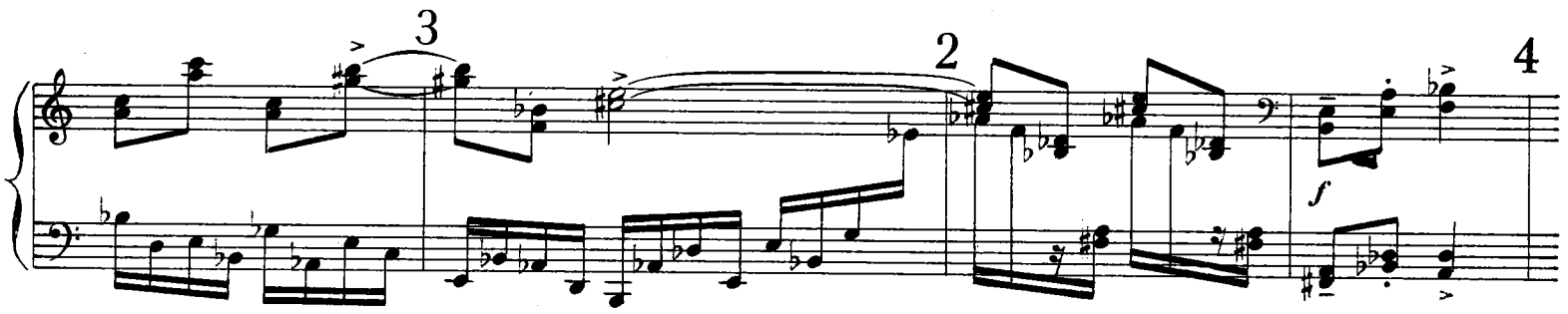

2
4
3
pp
sf
sf
pp
8
8
poco rit.
2

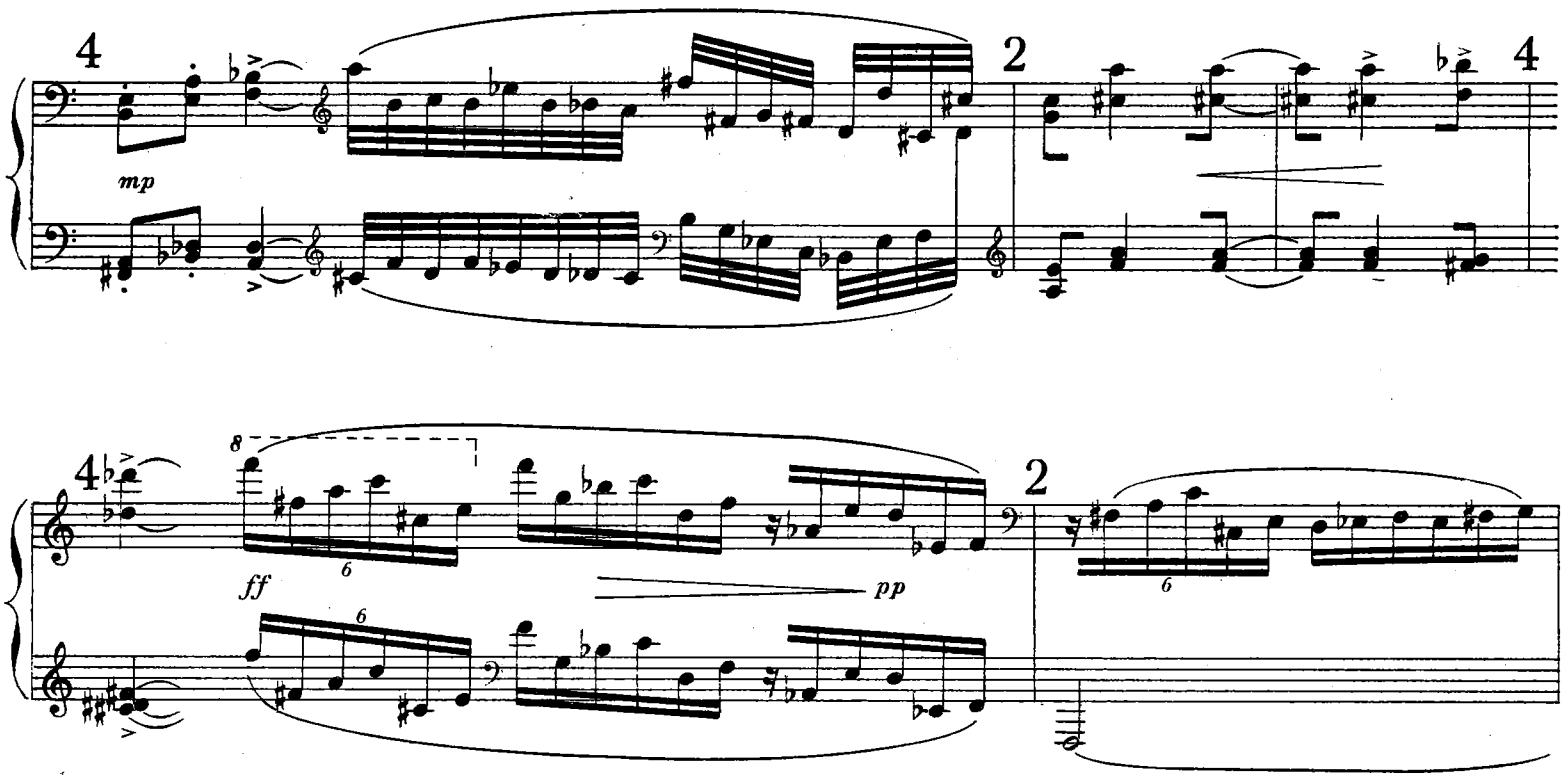

Lento
3
4
p
3
4
3
poco cresc.
2


3
3
ff
mf
2
Più mosso

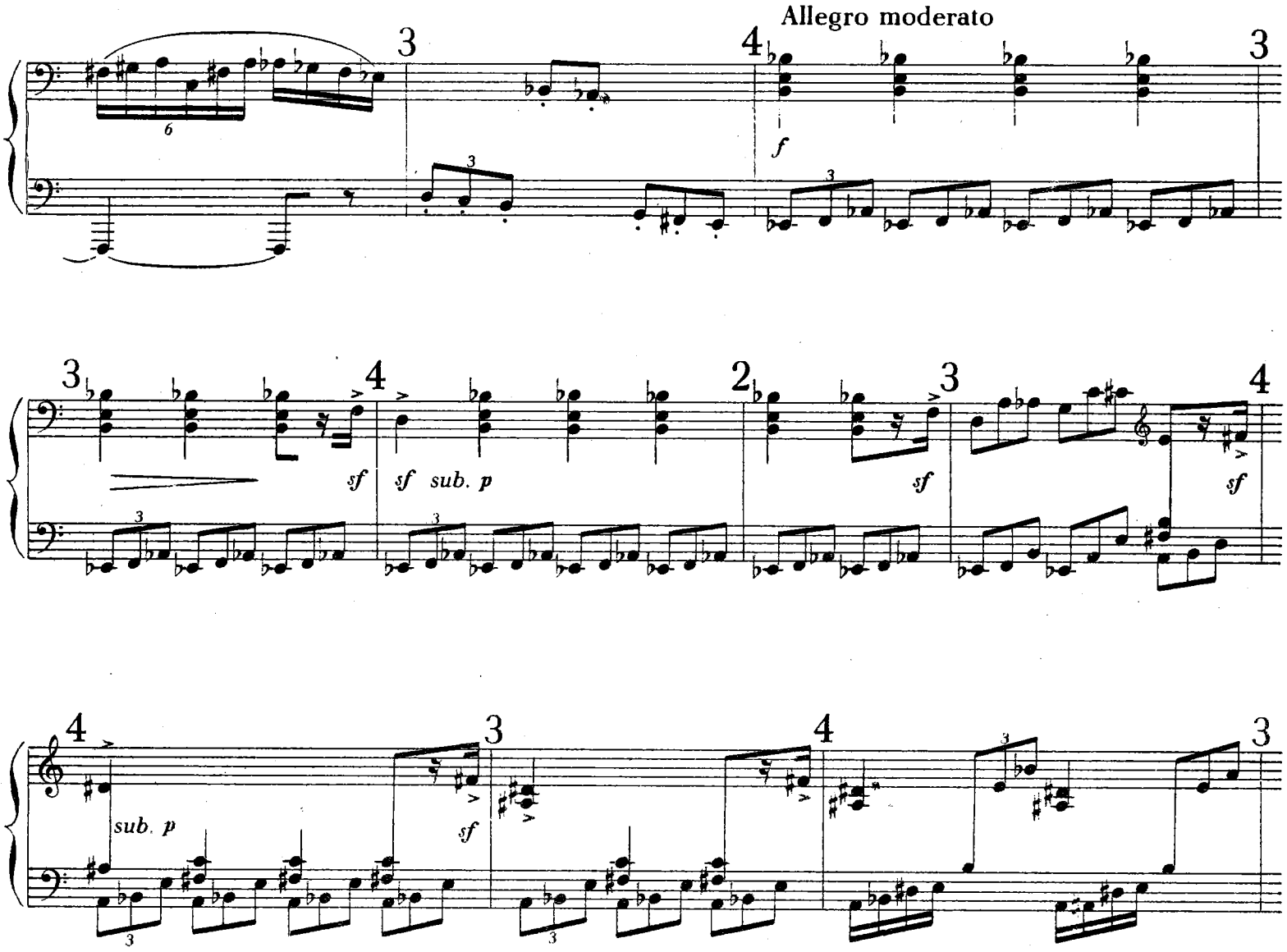

p
p

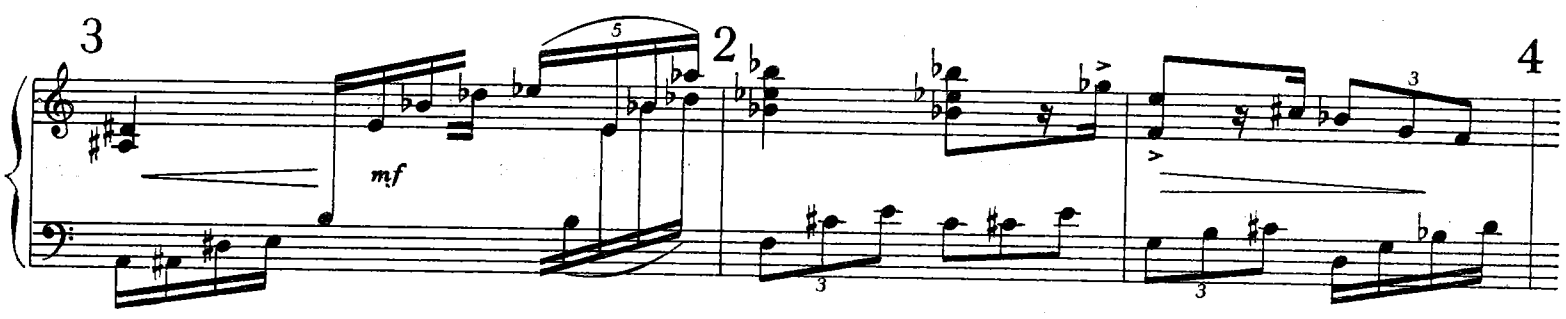

3
2

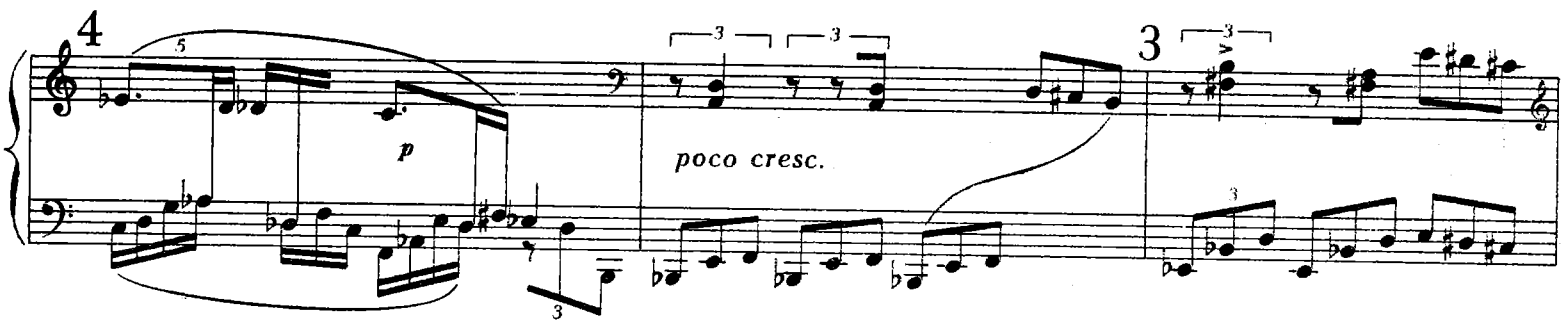

3
2
4
f

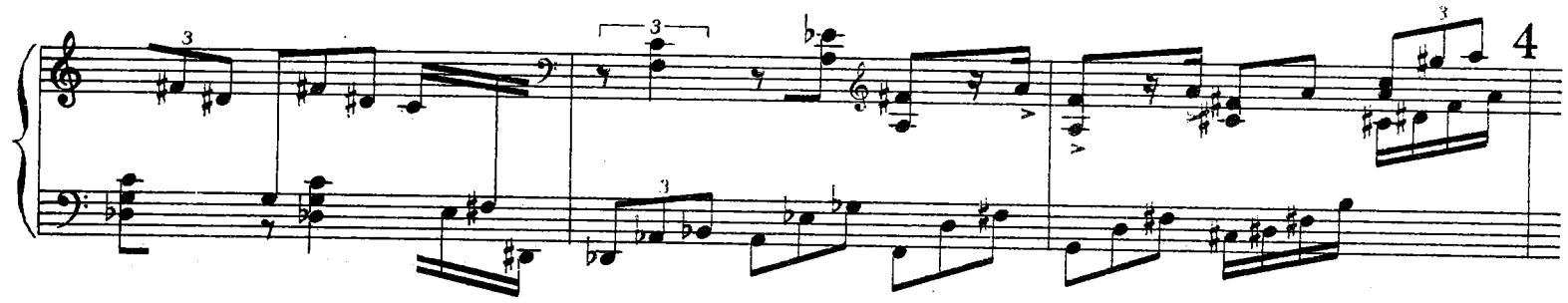


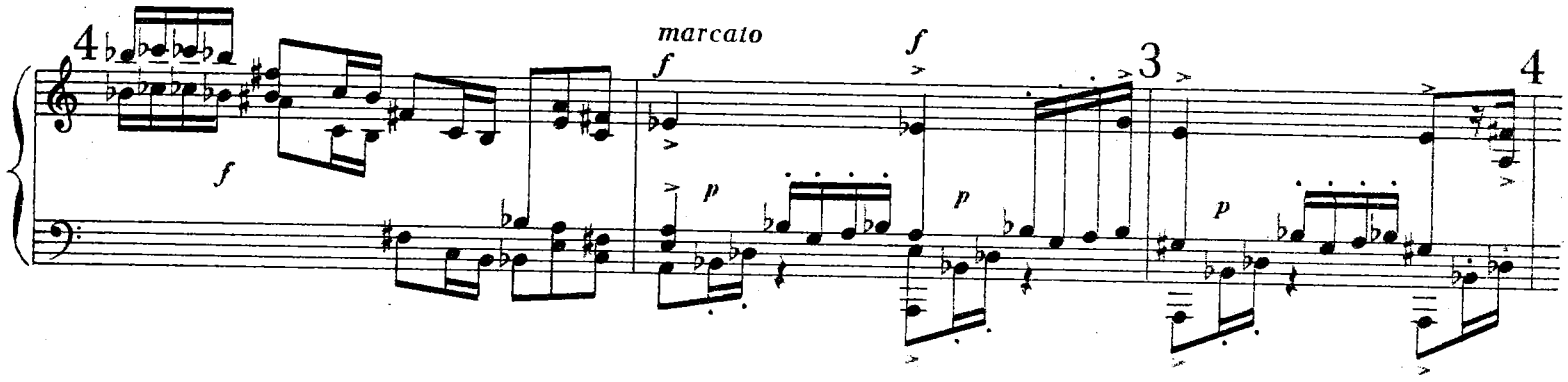
Allegro moderato

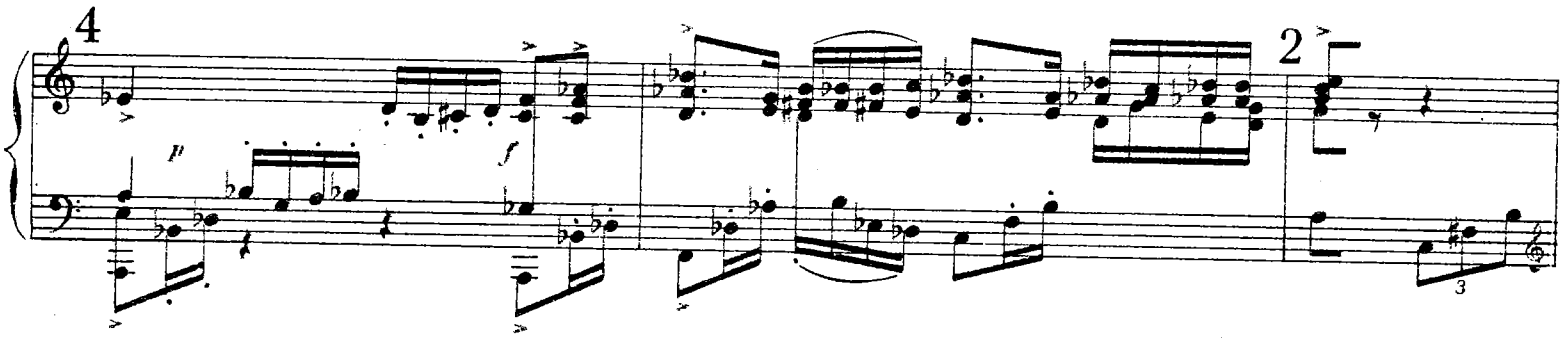


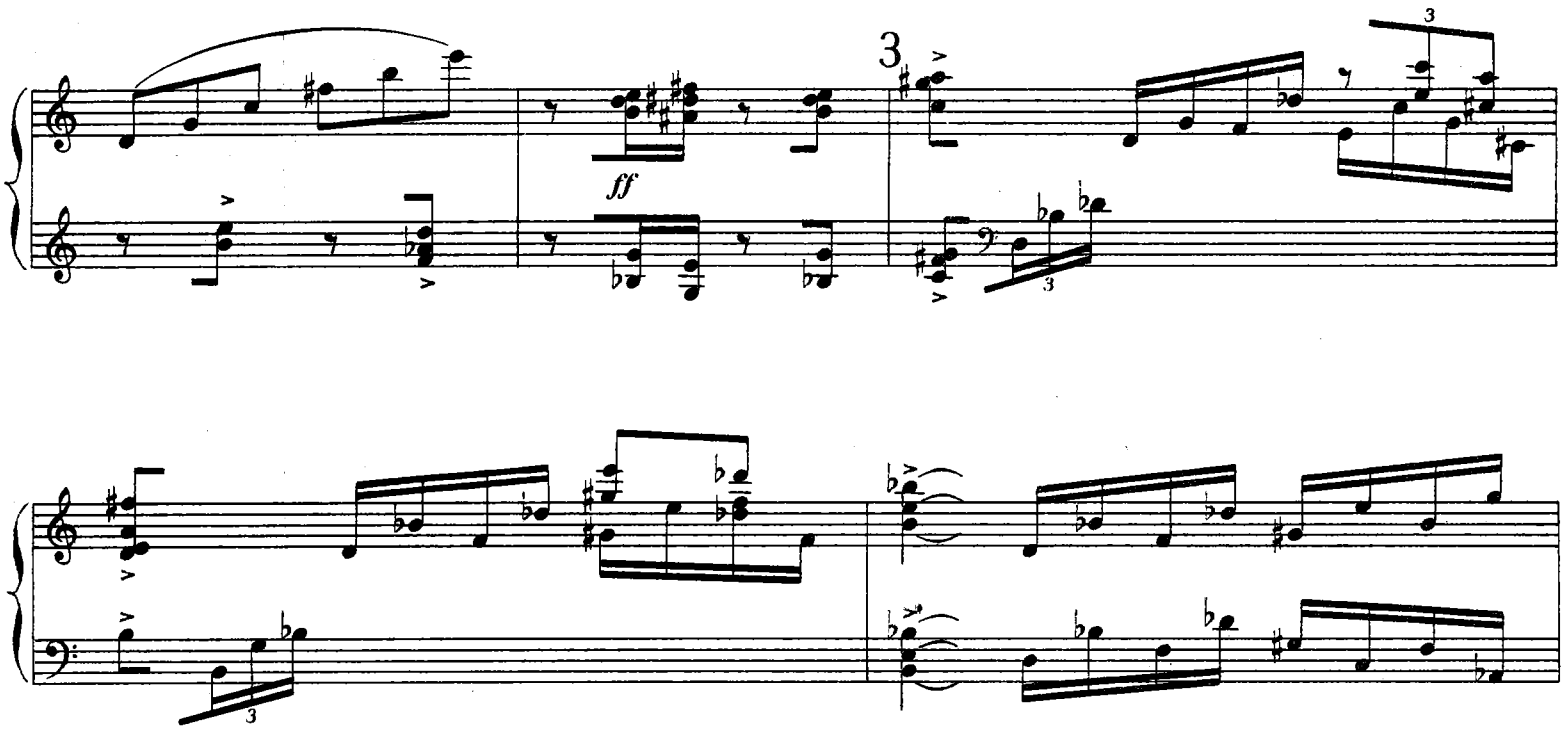

mf

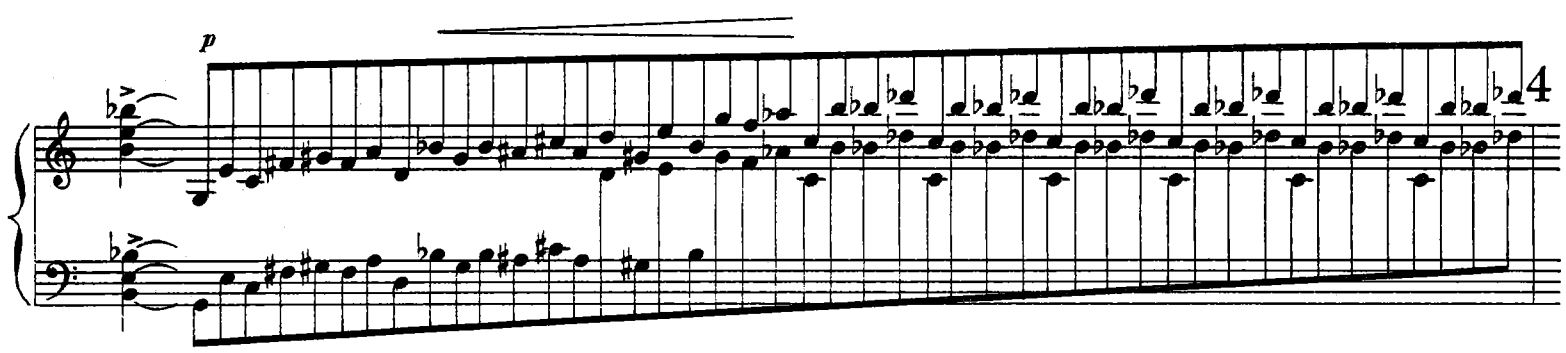

p
poco cresc.

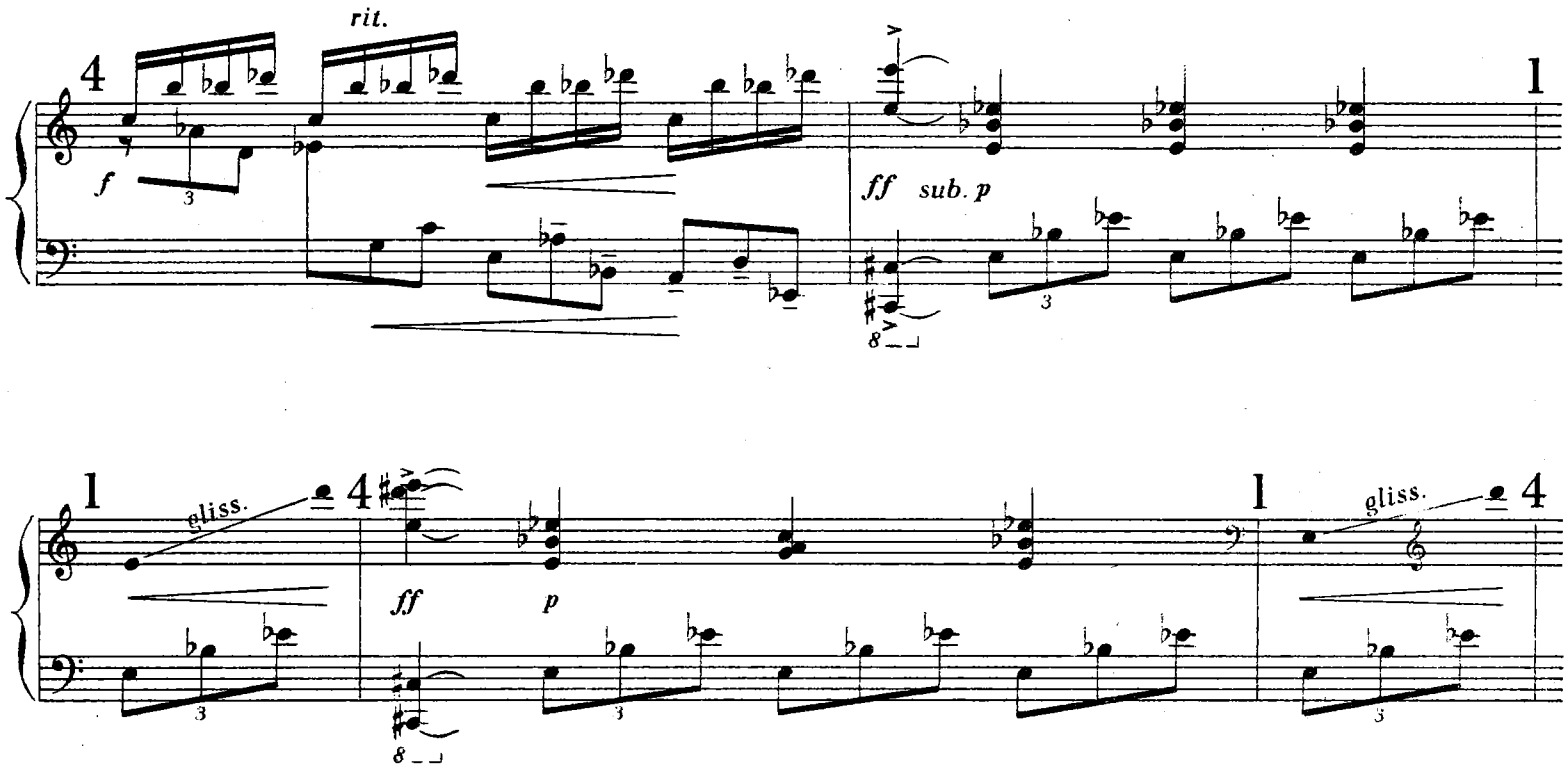


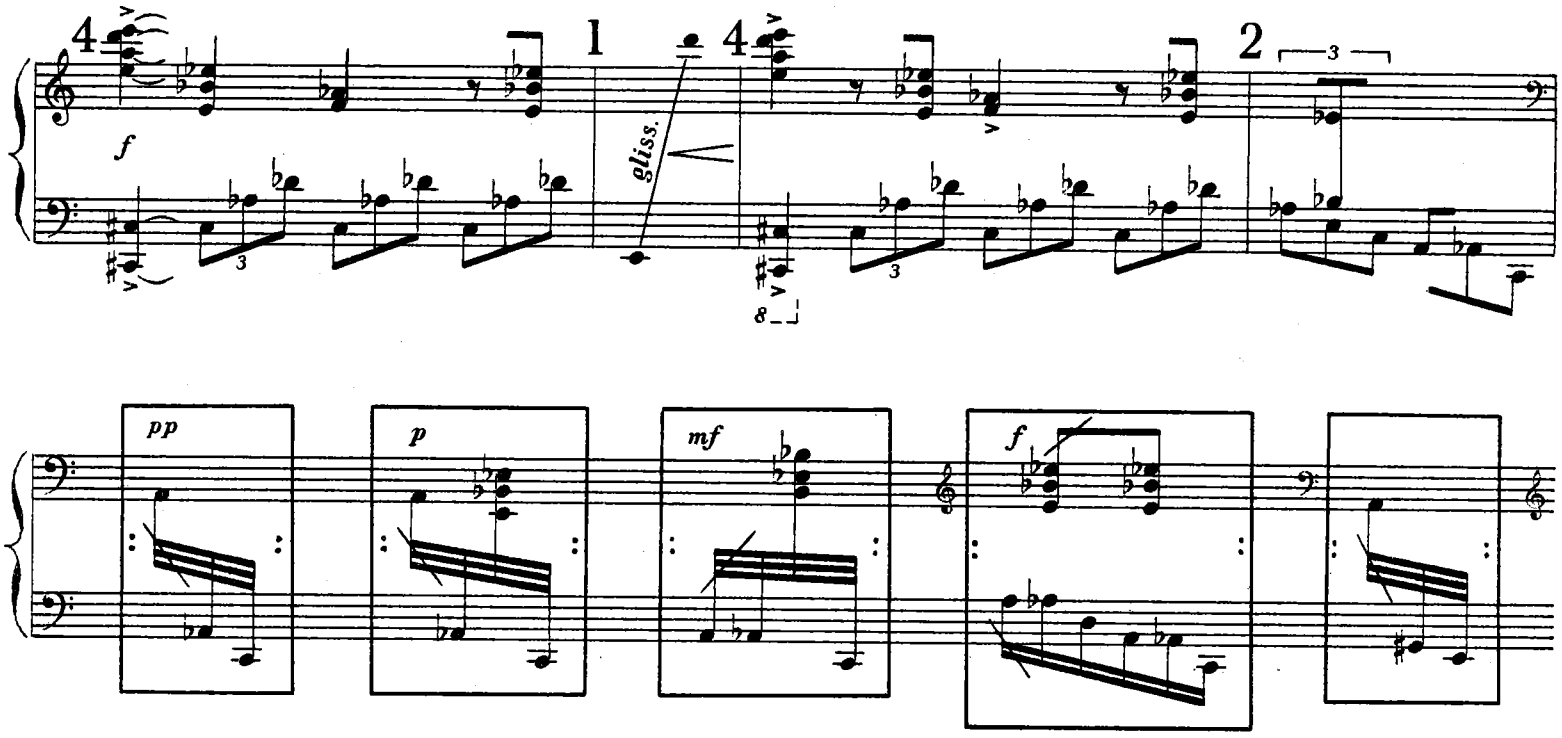

marcato
f
p

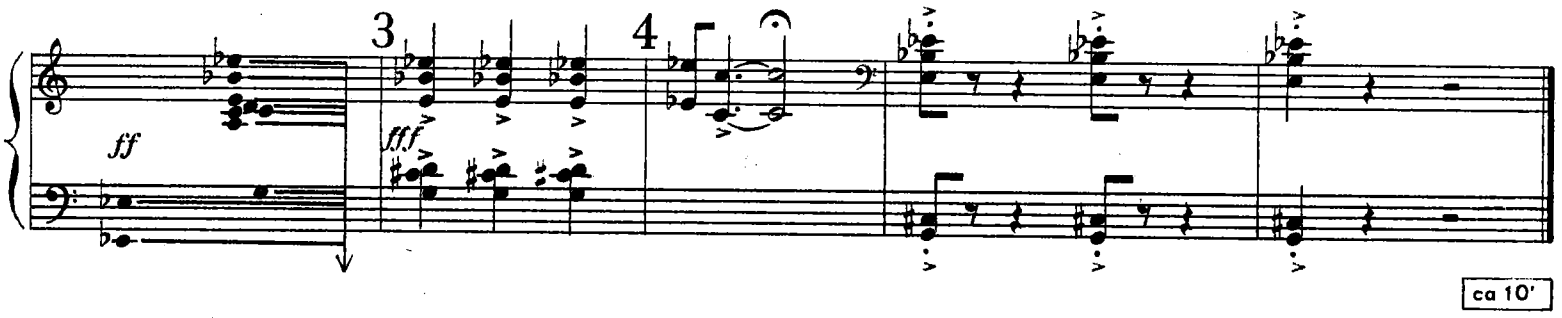

p
f


3
ff
3
3
3


p
4


rit.
4
f
3
ff sub. p
1
8
1
gliss.
4
ff
p
8
1
gliss.
4
3
3
3

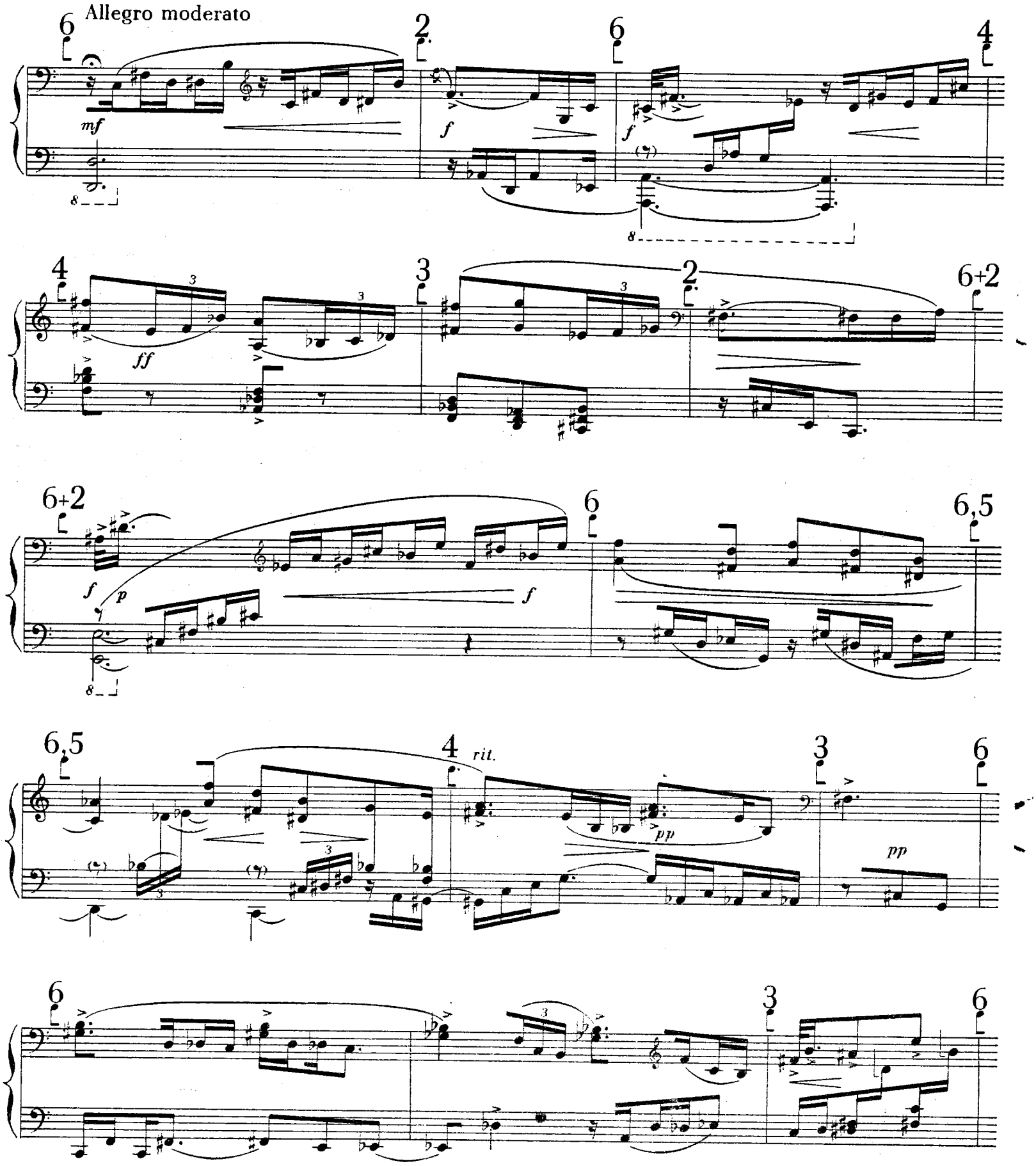




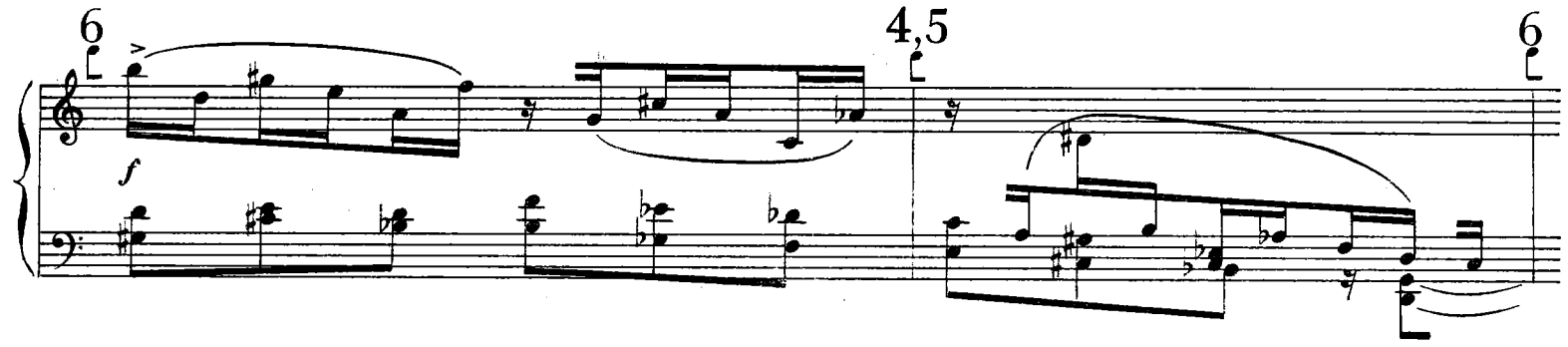
ca 10'

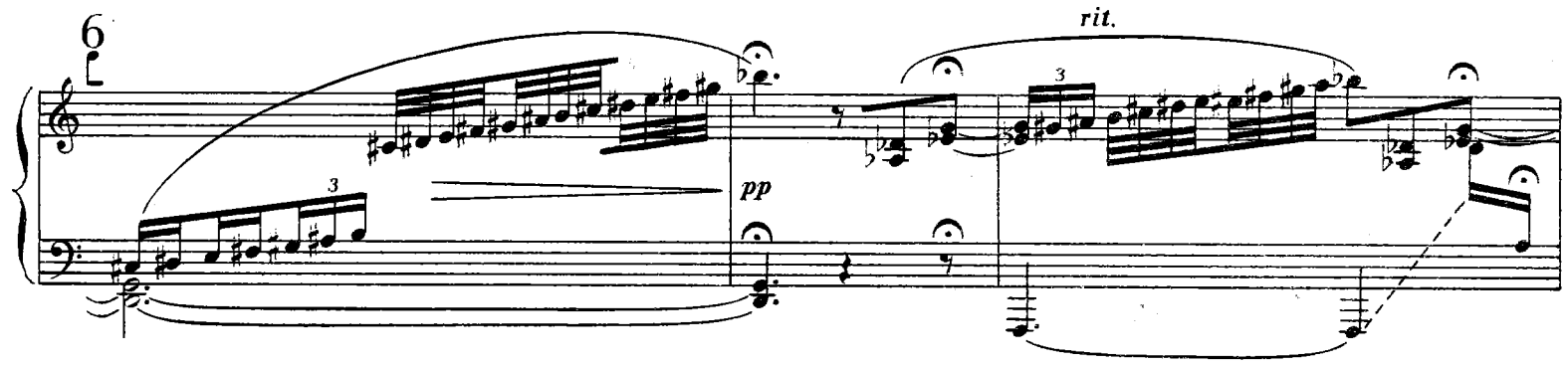
(1976)

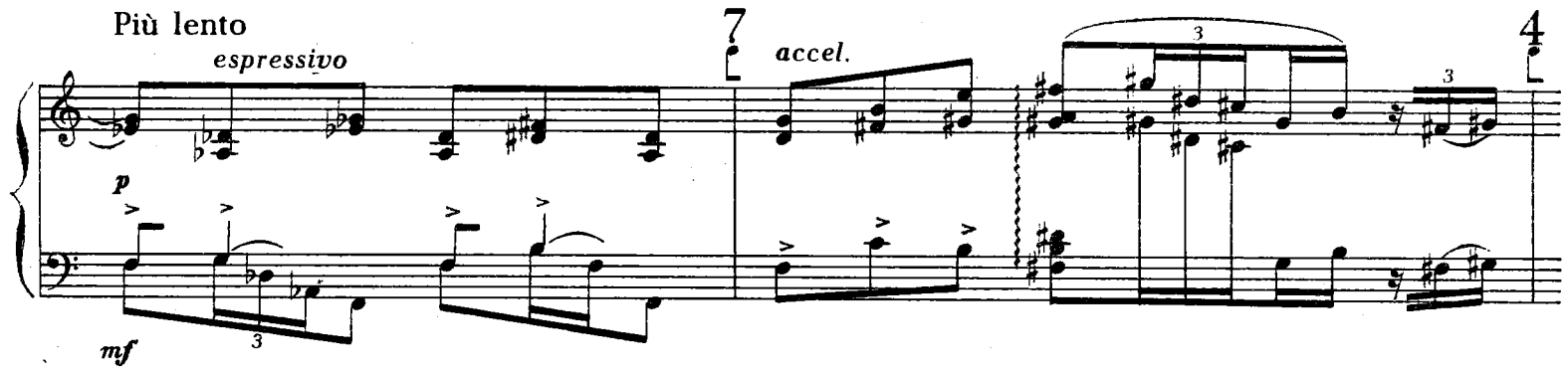
VI Sonata

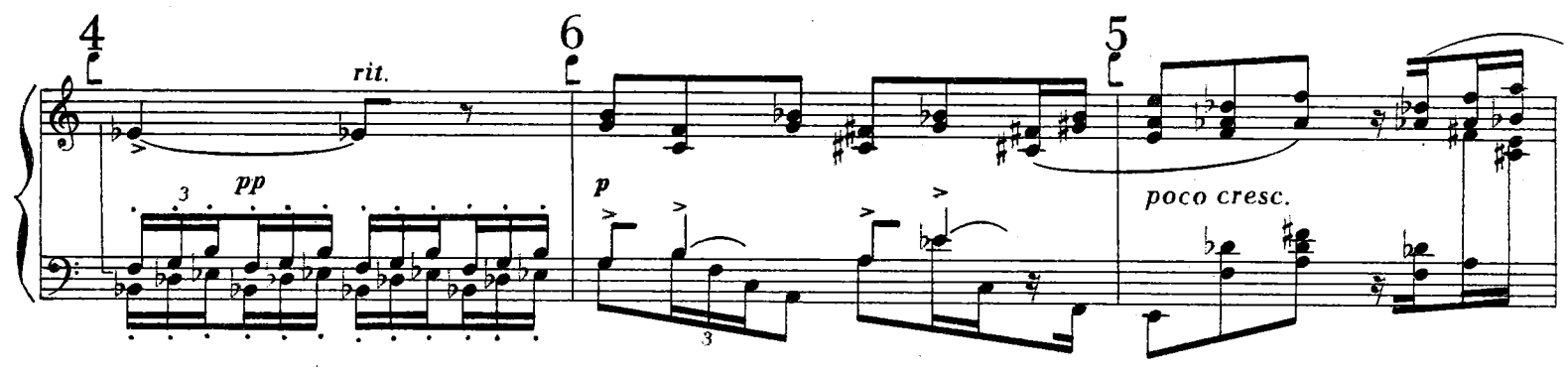


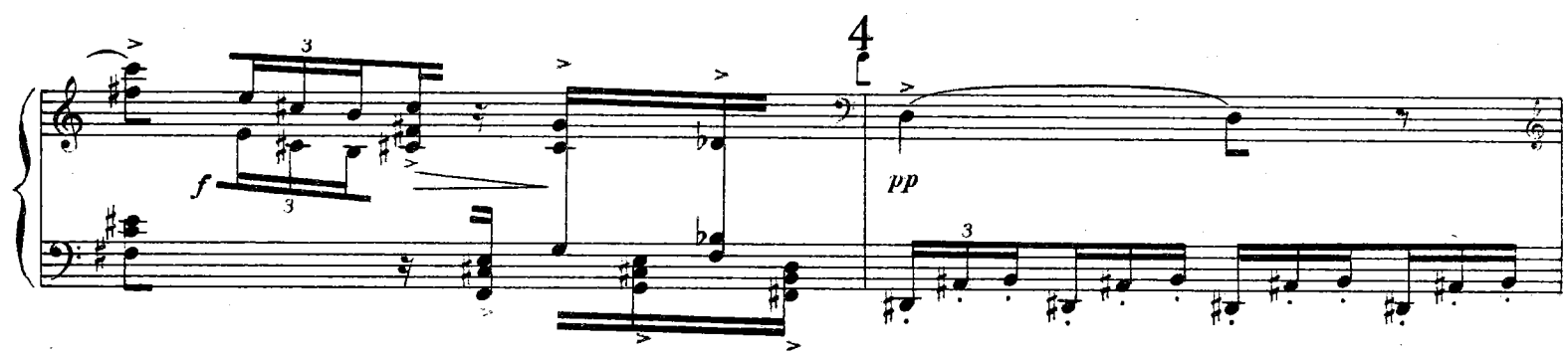
© 1983 by PWM Edition, Krakow, Poland


6
4,5
6
f


6
rit.
3
pp


Più lento
espressivo
7
accel.
4
p
mf
3


4
rit.
6
5
pp
p
poco cresc.
3


4
f
pp
3

accel.

Tempo I

f

f

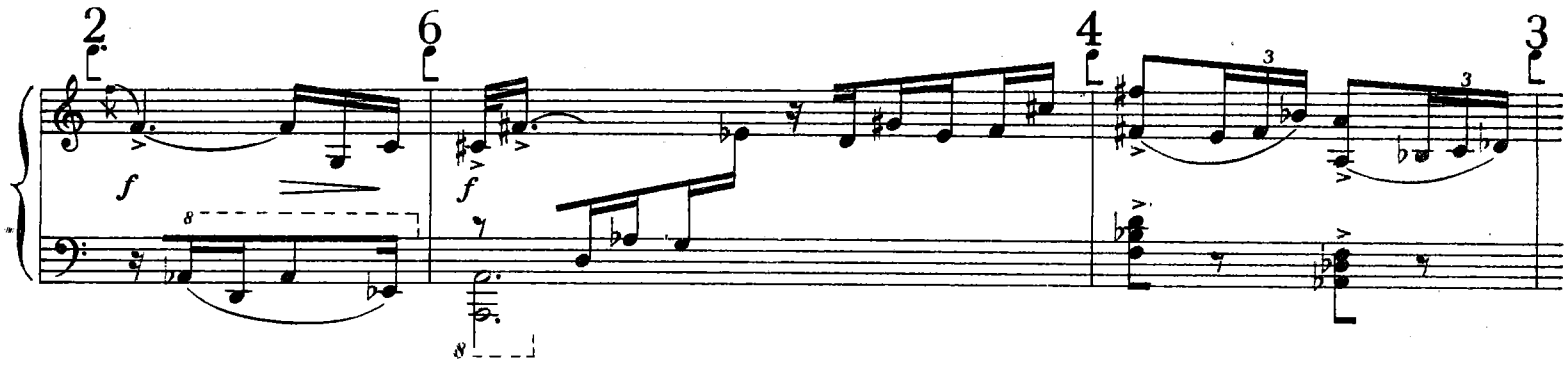
ff

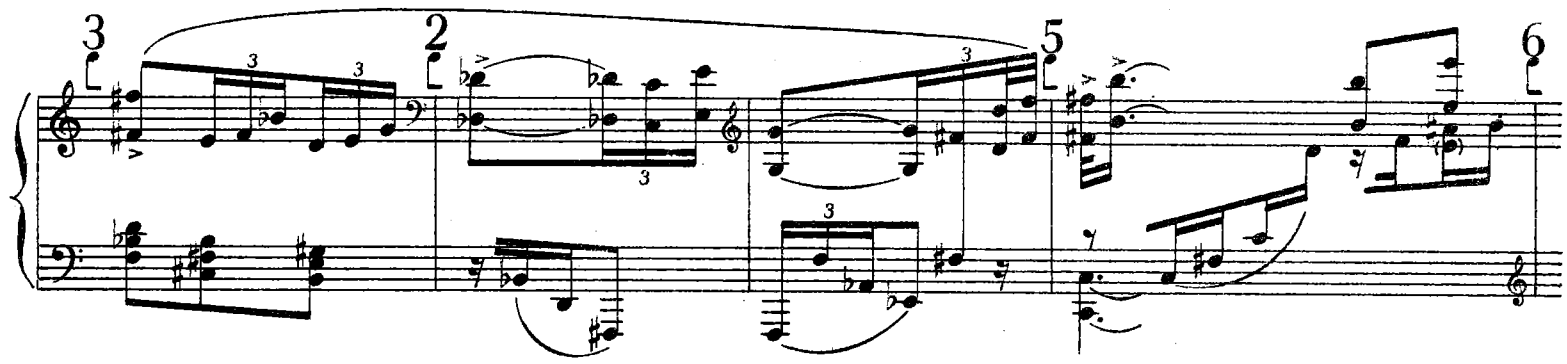
mf

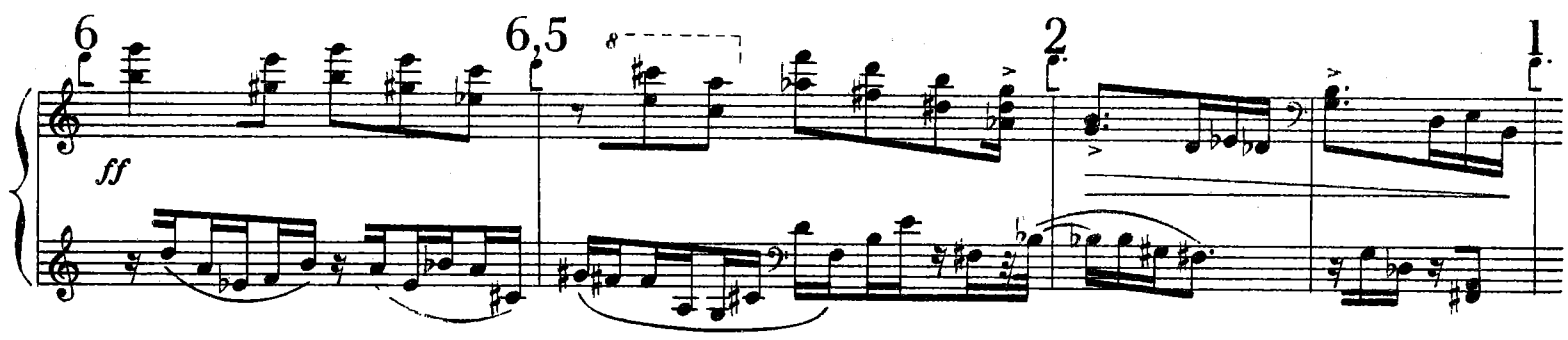
rit.

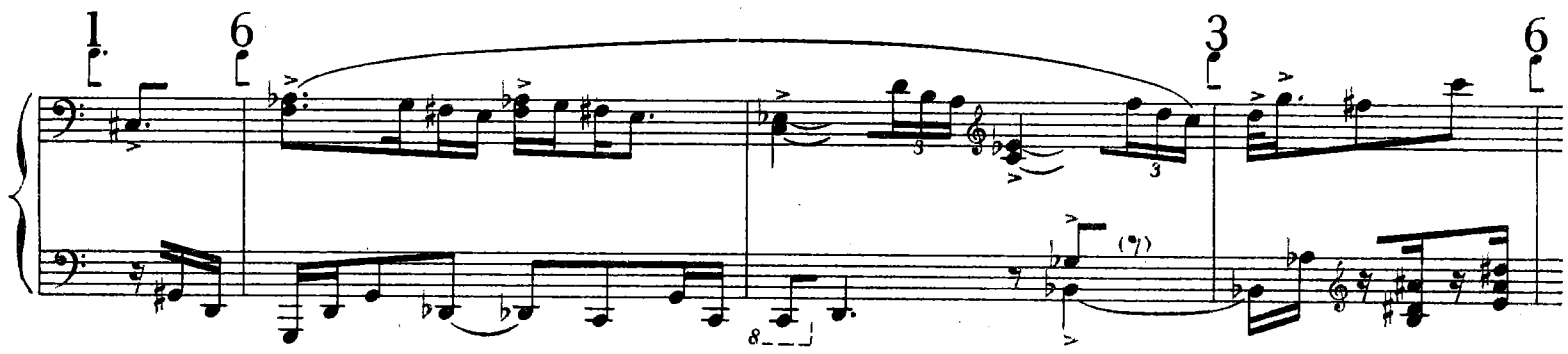
rit.

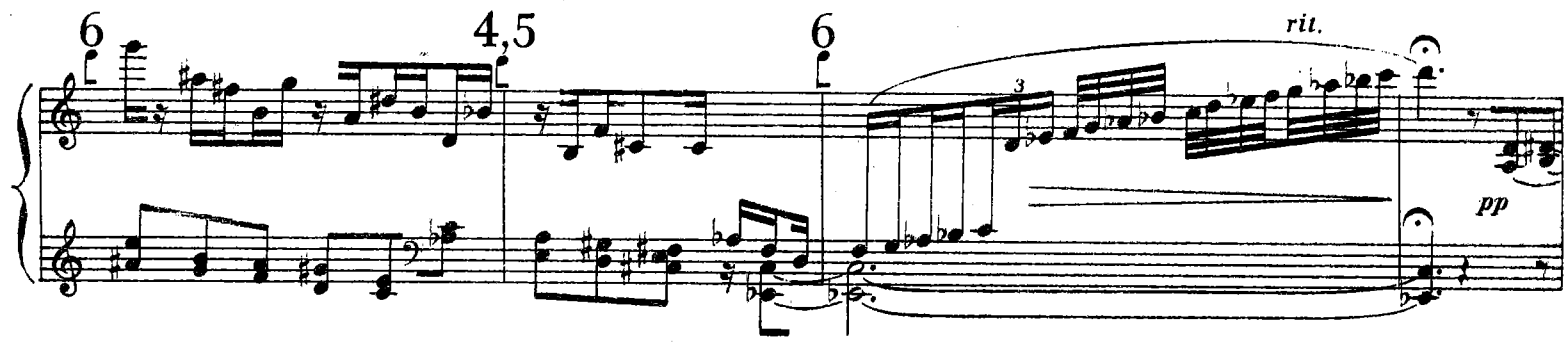
PWM-8519

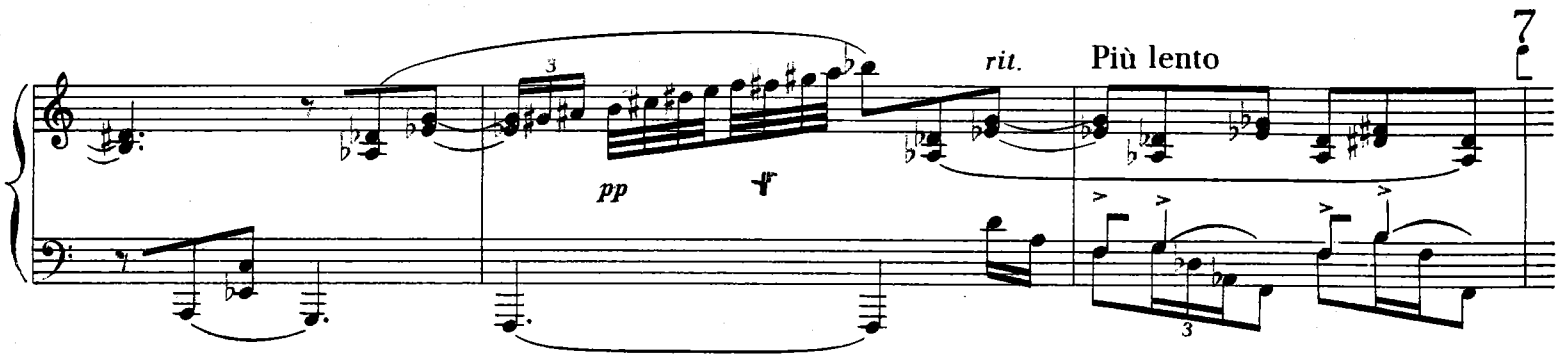

2
6
4
3
f
f

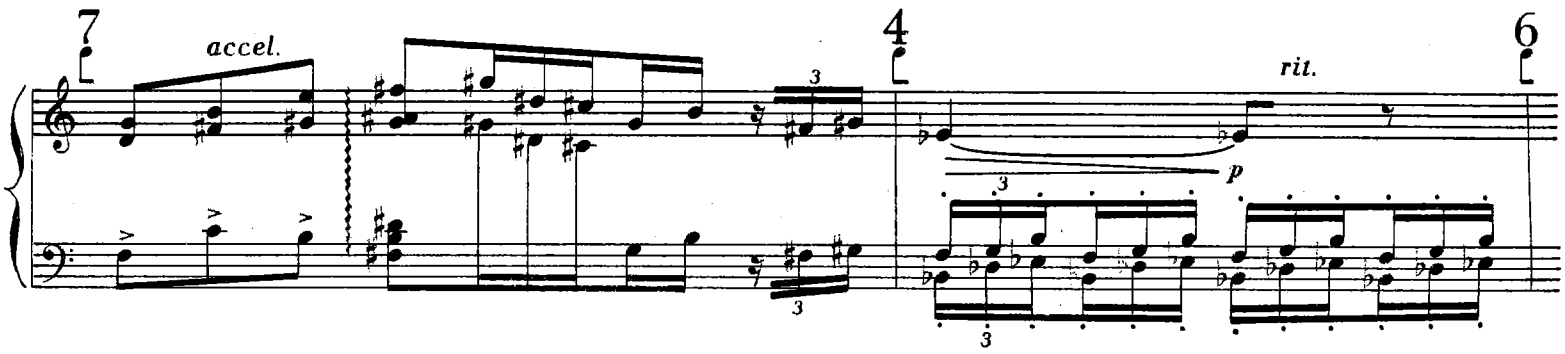

3
2
5
6

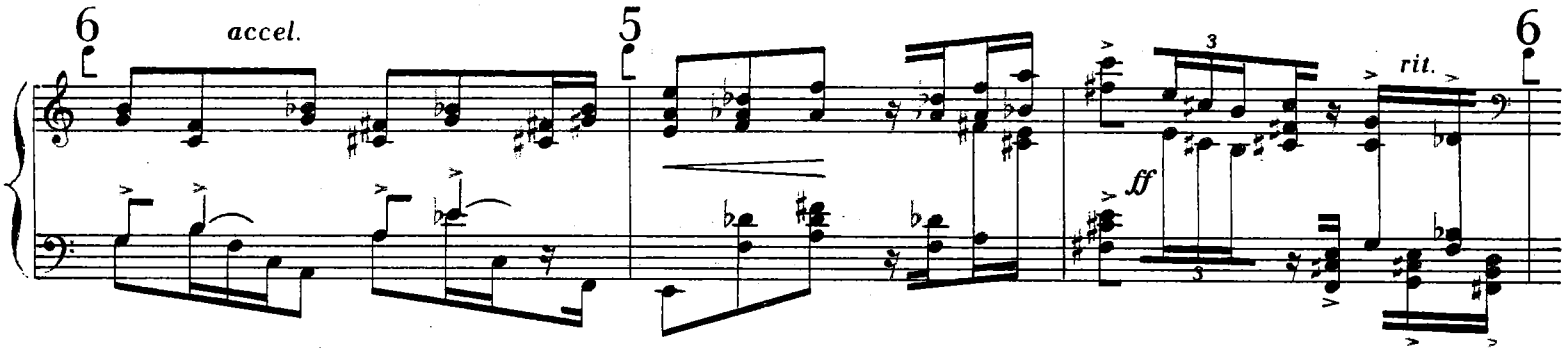

6
6,5
2
1
ff

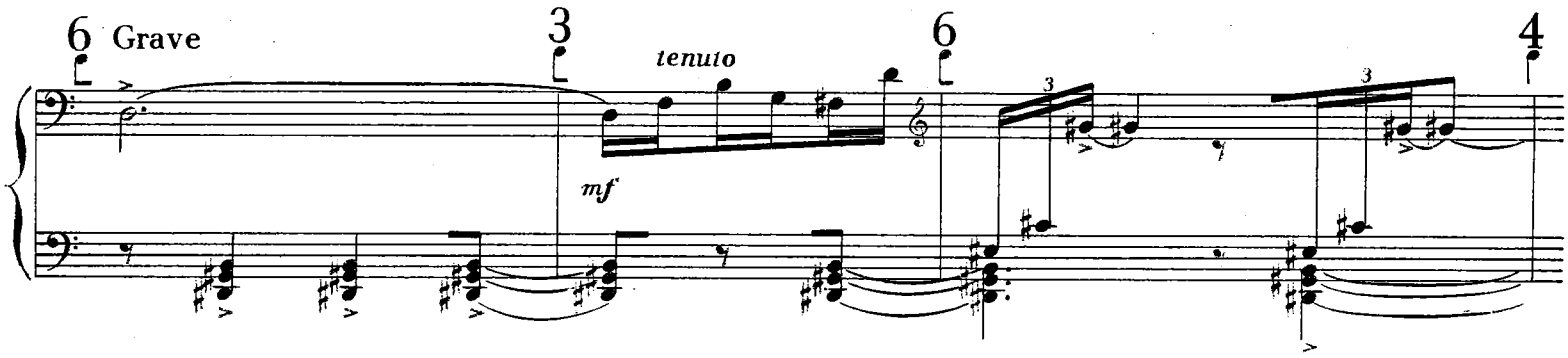

1
6
3
6
(?)

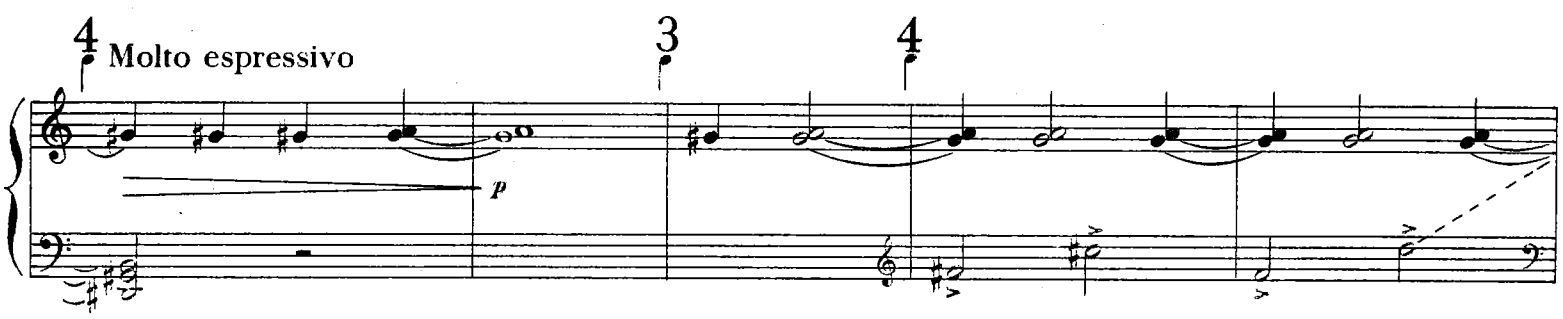

6
4,5
6
rit.
pp

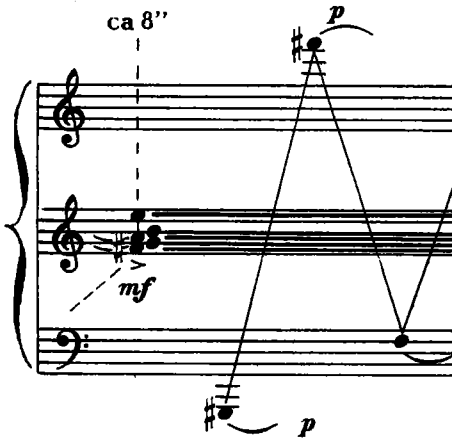

7
rit.
Più lento
pp
ff
3

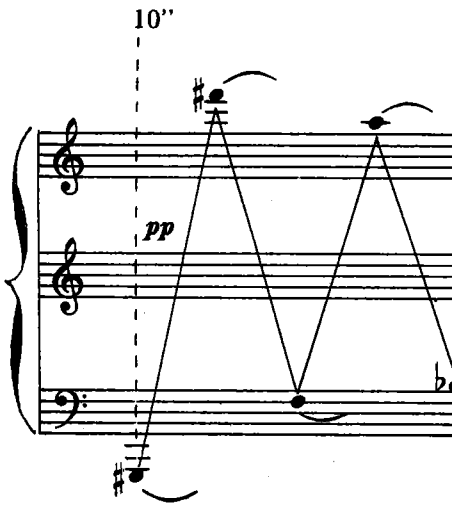

7
accel.
4
rit.
6
p
3

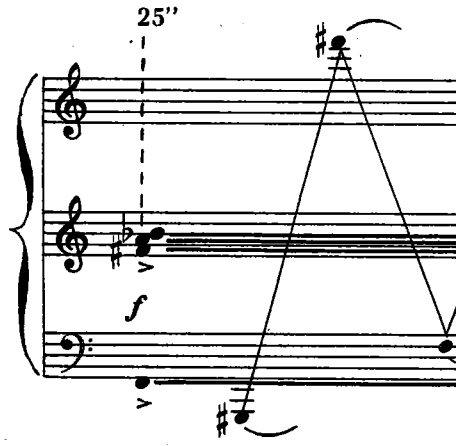

6
accel.
5
6
ff
rit.
3

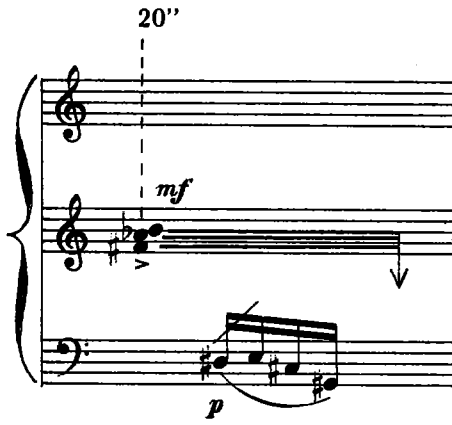

6 Grave
3
tenuto
6
4
mf
3


4 Molto espressivo
3
4
p

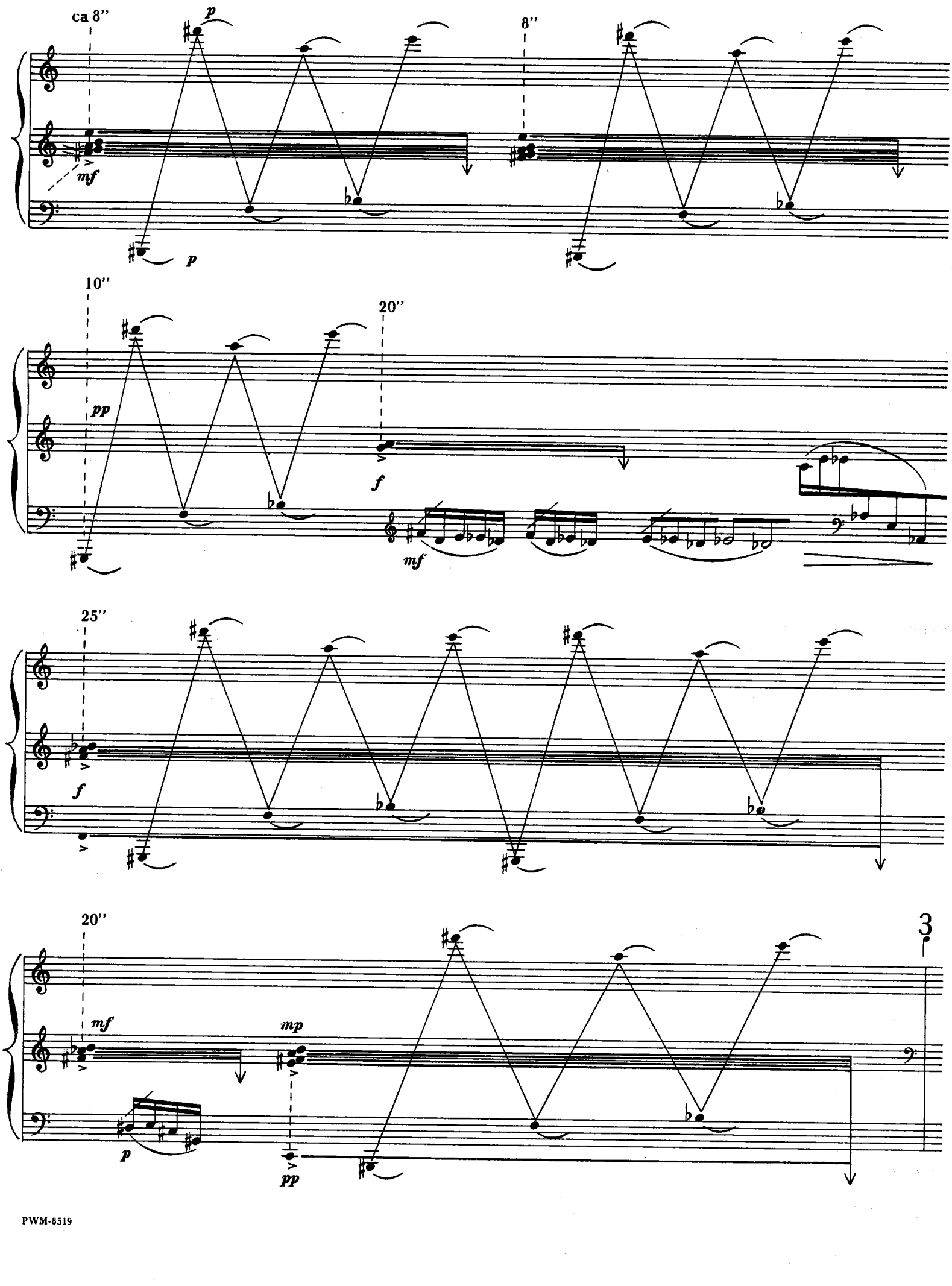

ca 8"
p
mf
p


10"
pp


25"
f


20"
mf
p

PWM-8519


ca 8''
p
8''
mf
p
10''
20''
pp
f
mf
25''
f
20''
mf
mp
p
pp
3

Largo

pp

(f)

mf

10"

p

f

p

30"

p

mp

mf

mf

f

pp

p

PWM-8519

pp

mf

4

4

Presto

p marcato

f

p

poco cresc.

f

p

ff

PWM-8519

p

sf

pp

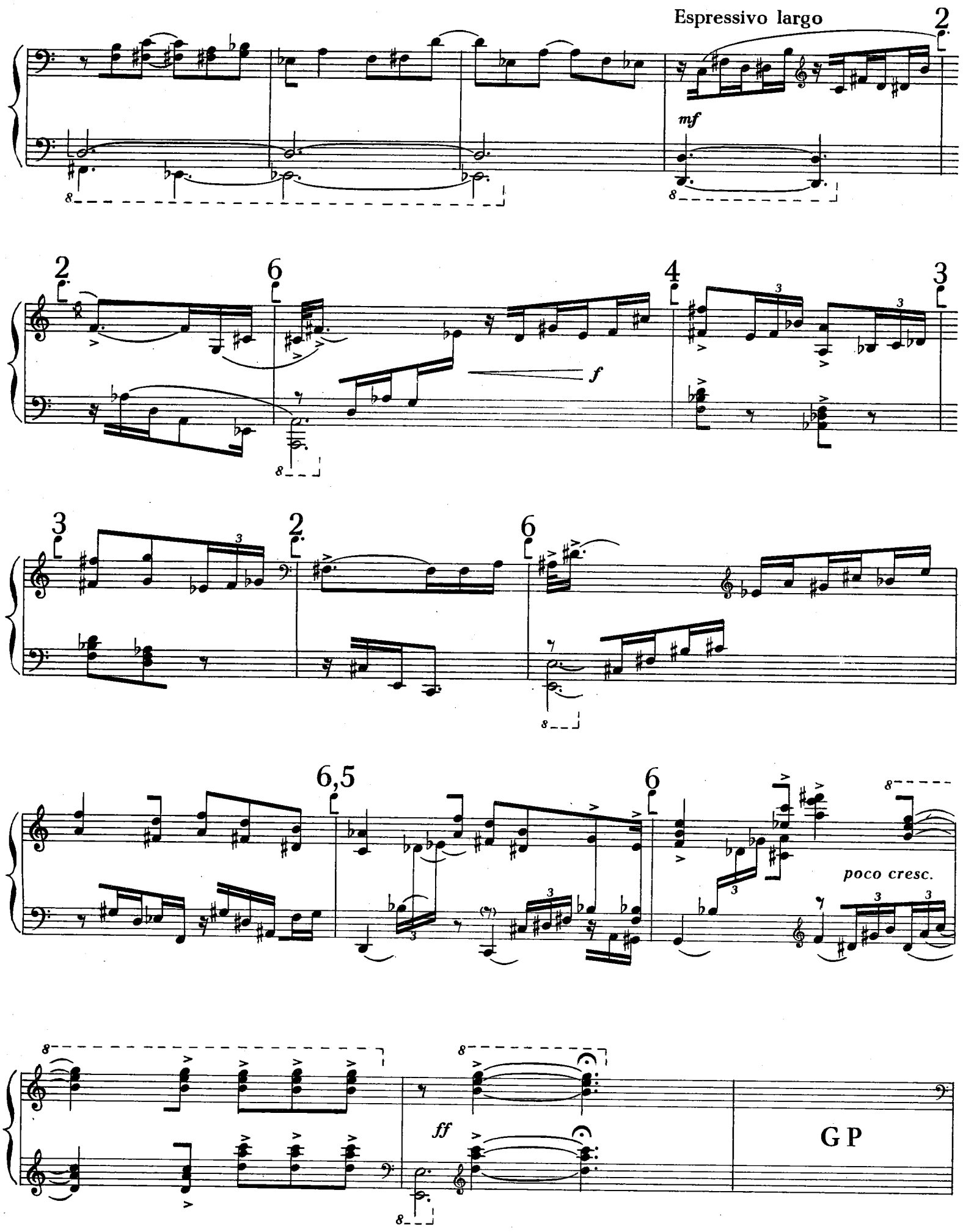
poco cresc.

f

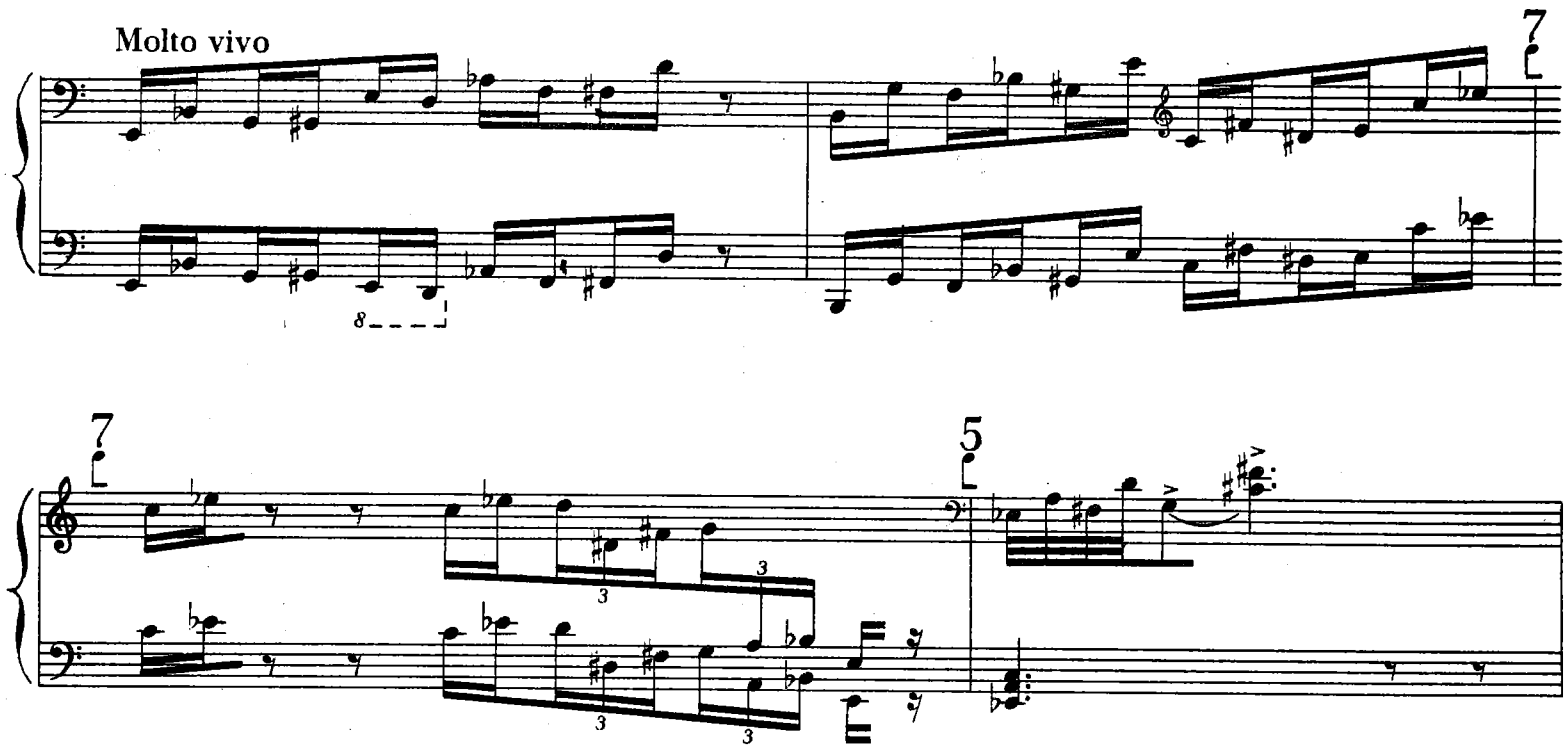
ff

6 Più lento

PWM-8519


Espressivo largo
mf
f
poco cresc.
ff
GP

Molto vivo



ca 14'

(1977)

PWM Edition. Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Kraków, al. Krasińskiego 11 a
Printed in Poland 1984
Pracownia Poligraficzna PWM, Kraków, al. Krasińskiego 11 a
Wyd. I, 870 egz. Zam. 70/83. Cena 80 zł

ISBN 83-224-2134-6

Cena 80 zł

per pianoforte

J. Garścia – Małe sonatiny
J. Garścia – Sonatiny i wariacje
Cz. Marek – Mała suita
L. Miklaszewski – Sonatiny
I. B. Szymańska – Variazioni per bambini
B. Zubrzycki – Szkice

E. Bury – Wariacje i fuga
M. Dziewulska – Inwencje
W. Friemann – Miniatury dwugłosowe
W. Friemann – 50 utworów romantycznych
I. Garztecka – Suita
I. Garztecka – Tańce polskie
J. Gawlas – Suita
S. Lachowska – 6 preludiów
Sz. Laks – Suite dans le goût ancien
J. Lefeld – Miniatury
T. Paciorkiewicz – Sonatina
S. Prószyński – Sonatina
M. Spisak – Suita

G. Bacewicz – 10 etiud
G. Bacewicz – II Sonata
G. Bacewicz – Sonatina
T. Baird – Mała suita dziecięca
T. Baird – II Sonatina
A. Bloch – Wariacje
M. Borkowski – Toccata
J. Ekier – Kolorowe melodie
H. M. Górecki – Toccata (2 pfti)
T. Z. Kassern – Sonatina
J. Kaszycki – Sonatina
S. Kisielewski – Berceuse
S. Kisielewski – Danse vive
S. Kisielewski – Serenada
A. Koszewski – Przystroje
W. Lutosławski – 2 etiudy
W. Lutosławski – 3 utwory dla młodzieży
J. Łuciuk – Mini opus (4 mani)
J. Łuciuk – 4 sonatine
B. Madey – Sonatina
A. Malawski – Tryptyk góralski
W. Markiewiczówna – Sonatina
W. Markiewiczówna – Suita (2 pfti)
W. Markiewiczówna – Tema con variazioni
K. Moszumańska-Nazar – Sonatina
A. Nikodemowicz – 3 etiudy
J. Olkuśnik – Sonata
E. Pałłasz – Bajki kaszubskie
K. B. Przybylski – Tema con variazioni
B. Schäffer – Sonatina
K. Serocki – Sonata
W. Słowiński – Miniatury
J. Szajna-Lewandowska – Funérailles (2 pfti)
J. Szajna-Lewandowska – Sonatina giocosa
T. Szeligowski – Sonata
J. Świder – Allegro. Moderato (2 pfti)
R. Twardowski – Capricci
R. Twardowski – Mała sonata
R. Twardowski – Miniatury
B. Woytowicz – 12 etiud
B. Woytowicz – 10 etiud
B. Woytowicz – Mała sonata
W. Żuławski – 4 mazurki
W. Żuławski – Sonatina

G. Bacewicz – Mały tryptyk
Z. Krauze – 5 kompozycji unistycznych
Z. Krauze – Tryptyk
J. Łuciuk – Passacaglia
K. Moszumańska-Nazar – Bagatele
A. Nikodemowicz – Sonorità
E. Pałłasz – Miniatury
M. Ptaszyńska – 3 interludia (2 pfti)
B. Schäffer – Kontury
K. Serocki – A piacere
K. Serocki – Suita preludiów
R. Twardowski – Improvvisazione e toccata (2 pfti)